

Mayoria islanan di rif na Aruba ta birando mas chikito

Oranjestad Key

2002

2022

Pagina 2

- **Hulanda ta gana Sur Africa 2-0 pa avansa den cuarto final di Copa Mundia Hende Muhe**

Pagina 17

- **Prome pildo pa depresion despues di parto a keda aproba na Merca**

Pagina 7

- **A registra 286 asesinato na Mexico den e prome cuatro dianan di augustus**

Pagina 10

Prensa y democracia bao asedio
na Aruba mientras sociedad civil
ta silenciosa

Pagina 4

Pagina 19

Parlamentario Marco Berlis (MEP):
Mansur no kier negocia, e kier
entrega!

2,000,000
SUMMER
POINT GIVEAWAY

JULY 1 TO AUGUST 31

Win your share of \$20,000 in points!

20 WINNERS EACH DAY

You can win up to \$100 in Points!

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or
8 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com

Segun data di Surfside Science

Mayoria islanan di rif na Aruba ta birando mas chikito



Surfside Science ta un proyecto di Metabolic Foundation pa desaroya metodonan replicable y na un costo abao pa cuminsa monitoria parameternan ambiental clave unda ta haya falta di esakinan. Recientemente nan a tene sesionnan informativo unda a comparti e data cu nan a colecta mediante e proyecto aki.

E proyecto di Surfside Science a cuminsa na 2019 cu sosten di UNESCO, y desde ultimo berano a haya sosten di RESEMBID, cual ta un fondo di Union Europeo. Den e proyecto, nan a haci experimento pa colecta data usando metodonan cu ta replicable – kiermen, otro hende por usa e mesun metodonan pa midi – den areanan manera calidad di awa y aire, y traha mapa di e fondo di lama.

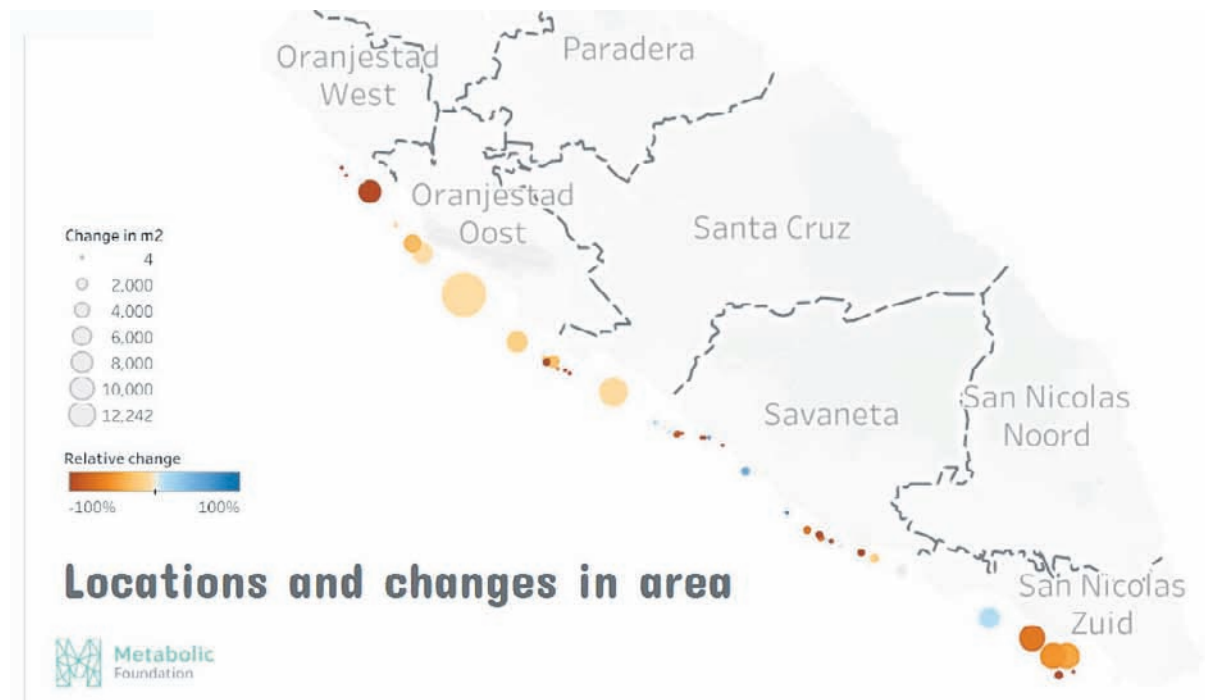
Entre esaki, tambe a midi e cambionan den e asinayama ‘islanan di rif’. Islanan di rif ta un barera fisico entre Aruba y lama habri. Nan ta sostene ecosistemanan, provee proteccion natural contra e impactonan di cambio climatico – incluyendo elevacion di nivel di lama, y eventonan di tormenta. Nan ta ser percibi como vulnerable pa cambio climatico pa motibo di nan elevacion hopi abao, tamaño chikito y sedimentonan mobil. Sinembargo, rond mundo e islanan di rif ta hopi valioso y Aruba no ta un excepcion.

Segun e website Birdlife Data, e islanan di rif na Aruba ta representa e unico sitio alternativo pa e Cayenne terns traha neishi na Aruba. Mayor parti di tempo, e Cayenne tern ta dividi mas o menos 70 por ciento y 30 por ciento entre e islanan di rif na San Nicolas y esnan na Oranjestad.

E babynan di Cayenne tern cu originalmente a registra na San Nicolas Bay a ser observa despues como adulto poniendo nan neishi riba e islanan di rif na Oranjestad. Tambe a observa varios instancia di e mesun parhanan haciendo movementonan multiple, bay bin entre e dos sitio aki, den añanan subsecuente. Hasta 26 pareha di Common tern a pone neishi riba e islanan di rif.

Ademas di parha, tambe ta observa turtuga marino den e awa rond di e islanan di rif, pero no tin evidencia cu nan ta pone neishi riba esaki.

Islanan di rif ta structuranan costero importante cu ta duna proteccion fisico y ta sostene un red di ecosistemanan importante. E trabao di Surfside Science tabatin e meta pa desaroya y test metodonan



simple y accesible pa monitor cambio na e islanan di rif, pa yuda informa esfuersonan di conservacion y mehora maneho di costa.

Pa esaki, nan a usa data di satellite di dos manera. Prome, nan a usa man pa trasa imagennan di alto resolucion usando Google Earth Pro. Despues, nan a desaroya codigo pa analisa e islanan aki automaticamente.

E proyecto di Surfside Science a midi e cambionan den area, con compacto y/of fractura nan ta. Nan a observa tur 46 islanan di rif den e costa abao di Aruba durante e periodo entre 2002 y 2022.

Na Aruba, documentonan historico ta muestra cu mayoria di e costa aki tabatin un strip basta continuo di islanan di rif cubri pa mangel, cual no ta e caso mas. Nan resultadonan preliminar ta muestra cu e cambionan aki ta continua, cu e islanan di rif birando cada bes menos y mas chikito, hasta durante e ultimo dos decada.

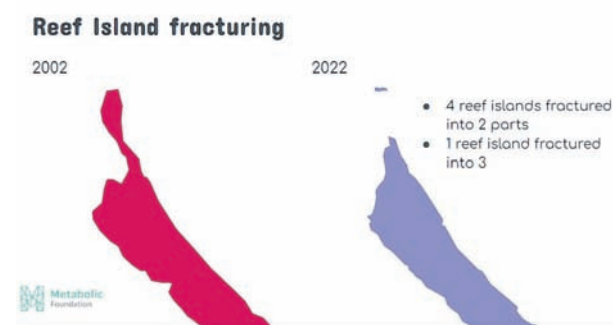
Ademas di nota cu mayoria di e islanan di rif ta birando mas chikito, tambe a observa cu nan ta birando mas rondo, pues aumentando con compacto nan ta.

Tambe nan a observa cu unda e islanan ta fractura, esaki usualmente ta sucede principalmente na e estremidadnan.

Y mas preocupante, a nota cu un gran cantidad di is-

lanan di rif a parce di a desaparece completamente.

Pa lesa mas tocante e trabao di Surfside Science y tambe pa haya acceso na tur e data cu nan a colecta, por bishita nan website science.brenchies.com.



Mester mas accion riba AML/CFT pa retira Aruba for di lista shinishi di Union Europeo

Segun IMF, autoridadnan di Aruba a expresa un compromiso fuerte cu nan metanan fiscal a termino medio. Nan a bay di acuerdo cu ahustenan fiscal mester inclui medidanan di entrada y gasto pa sigura cu debe publico ta keda riba un caminda di reduccion.

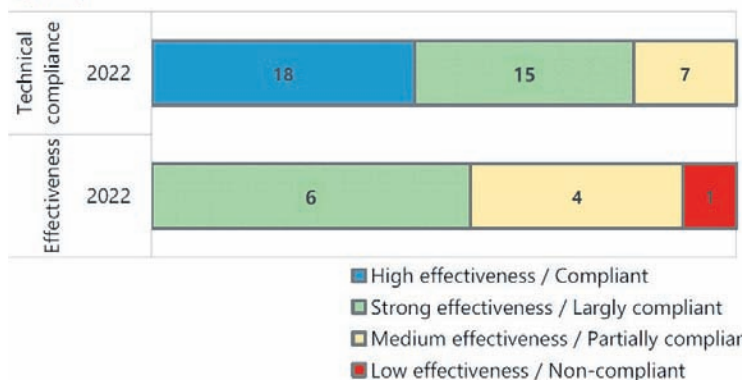
Autoridadnan a resalta cu e reformanan fiscal recien lo sostene nan esfuersonan andando pa mehora mobilisacion di entrada y a enfatisa nan intento pa amplia e base di impuesto door di atende cu economia informal y mehora administracion di impuesto a traves di digitalisacion. Autoridadnan a nota cu un revision di gasto – cu ayudo di asistencia tecnico di Banco Mundial – pa explora maneranan pa simplifica e gasto riba bienes y servicio ta programa.

Loke lo spaar lo yuda alocar mas recurso na areanan di prioridad mas halto, manera educacion y adaptacion na cambio climatico. Nan a descarta dificultadnan den cumpli cu nan obligacionnan financiero cu ta vence den proximo lunanan.

Igualmente, segun IMF autoridadnan a reconoce e importancia di un marco di politica fiscal fuerte. Nan a indica cu a haci progreso importante den direccion di un marco presupuestario a termino medio den ultimo ciclonan presupuestario. E presupuesto 2023 a contene pronostico di cuatro aña pa entrada y gastonan principal cu lo actualisa a base anual. Ademas, actualmente nan ta trahando riba produci proyeccionnan presupuestario di ocho aña. Autoridadnan ta di acuerdo cu un anker formal di debe lo reforsa prudencia fiscal, pero a cuestion e proporcion optimal di debe-pa-GDP cu nan mester logra. Actualmente ta bay continua tene nan mes na e anker di debe estableci bao Protocol 2018.

Sostene intermediacion y sostene resiliencia financiero Segun IMF, autoridadnan di Aruba mester reduci rekisito di reserva di banco den tempo. E aumentonan recien den reserva rekeri a wanta likides y ta representa un impuesto implicito riba intermediacion fiscal.

CFATF Mutual Evaluation Ratings (2022)



Source: CFATF (2022). Fourth Round Mutual Evaluation Report of Aruba.

Mirando cu inflacion ta reduciendo, y reserva di divisa ta na nivelnan adecua, segun IMF tin espacio pa reduci rekisito di reserva den tempo pa evita desincentiva un profundisacion di intermediacion financiero. Sinembargo, supervision mester continua pa sigura cu e banconan tin suficiente likides pa responde na un variedad di shock potencial, hasta mientras e reservanan rekeri ta reduci.

CBA mester keda vigilante riba vulnerabilidadnan vincula na real estate. Aumento den prestamo di real estate na hogarnan ta genera preocupacion potencial tocante practicanan di maneho di riesgo di prestamistanan, y e peso cada bes mas grandi di debe cu e hogarnan ta carga. Monitoreo cercano di standardnan ta debido.

Ademas, e introduccion formal di e proporcion di prestamo-pa-balor y servicio di debe-pa entrada pa esnan cu fia placa por ta un herment macroprudencial util pa mitiga riesgo na estabilidad financiero. Mas ampliamente, desaroya un marco di politica macroprudencial, cu e hermentnan cu ta bay cune, lo yuda tanto identifica como maneja vulnerabilidadnan cu bin dilanti. Un marco asina lo mester di sosten di miho data, mas granular y mas na tempo (incluyendo riba e posicion financiero di institucionnan no-bancario.) CARTAC Ta dunando sosten di desaroyo den e area aki.

Ta curasha CBA pa continua reforsando e marco financiero regulatorio y supervisorio. CBA a haci inversionnan importante den supervision basa riba riesgo den sistema financiero, incluyendo a traves di testnan anual riguroso

di stress. Un maneho mas estructura pa test di stress di likides y solvencia, cu ta mara firmemente na un variedad di escenario macroeconomico, lo reforsa mas ainda e marco di estabilidad financiero. E adopcion di standardnan internacional Basel II y e seguimiento riba e resultadonan di e autoevaluacion di Principianan Basico Basel pa Supervision Bancario Efectivo, y conduccion di Principianan Central di Seguro lo ta beneficioso pa identifica areanan pa reforsa supervision financiero.

Autoridadnan a mehora e marco di integridad financiero, pero mas accion ta rekeri. Marco AML/CFT (Anti-Labamento di Placa y Combati e Financiamiento di Terrorismo) Aruba a ricibi ratingnan fuerte compara cu bisiñanan den e region durante e evaluacion mutuo di Caribbean Financial Task Force 2022 (CFATF) riba e marco AML/CFT. Autoridadnan mester continua reforsando e cumplimiento tecnico y efectividad di nan marco AML/CFT. Esaki lo inclui: sigura implementacion adecua di medidanan preventivo di Banco Central y otro supervisoran pa negoshi y profesion financiero y no-financiero designa (incluyendo abogado y trusts y proveedoran di servicio corporativo); mehora supervision di non-profit y negoshi y profesionnan non-profit designa; establece un 'gaming authority' (encarga di licencia y aprobacion di management, accionista y UBO); y introduci un marco regulatorio pa otorga licencia di proveedoran di activonan fiscal.

Autoridadnan tambe mester implementa completamente e marco legal existente pa

colecta informacion di propietario beneficiario y reforsa e capacidad di agencianan di cumplimiento di ley pa persigui labamento di placa y otro crimen financiero.

Transparencia di impuesto A pone Aruba riba lista shinishi di Union Europeo pa hurisdiccioanan no-cooperativo pa motibo di algun deficiencia den e intercambio automatico di informacion di impuesto. Mester tuma stapan pa aumenta intercambio di informacion di impuesto y resolve problemanan relaciona cu implementacion di e standardnan OECD riba transparencia di impuesto y intercambio di informacion. Esaki lo yuda mehora cooperacion internacional y combati evasion di impuesto.

Segun IMF, CBA a insisti cu e posicion monetario actual ta apropiada, mirando e nivel di reserva internacional cu ta adecua y considerablemente bao di e limite superior di e midimento IMF ARA, y e exceso di likides persistente cu ta back na nivel pre-pandemia pero ta keda riba e calculacionnan di CBA pa demanda precaucionario pa banconan comercial. Mientras cu ta di acuerdo cu IMF cu inflacion den fin-di-periodo ta reduciendo pa e prome lunanan di 2023, CBA a destaca cu esaki tabata principalmente impulsado pa factornan externo cu a pusha gasto, y no factornan relaciona cu refuerso impulsa pa demanda.

Segun IMF, CBA no a mira e rekisito di reserva bancario como un impedimento pa prestamo di banconan comercial, a pesar di su nivel mas halto cu prome cu pandemia. Nan tambe a nota cu e rekisito di reserva di banco tabata hopi mas abao cu 2021, y pues su aumentonan recien probablemente no ta bay ta un motibo pa e falta di profundidad di intermediacion financiero na Aruba. Sinembargo, nan a reconoce e distribucion desigual di exceso di likides entre banconan, y e necesidad pa cuidadosamente calibra cambionan futuro riba politica. CBA a enfatisa e naturalesa dependiente riba data di decisionnan futuro riba e rekisito di reserva di banco. Por ahusta esaki den cualkier direccion, basa riba e monitoreo y midimento

continuo di varios indicador, incluyendo pero no limita na nivelnan di exceso di likides na banconan comercial (cu ta conta pa e distribucion desigual), nivelnan di inflacion y tendencianan suheto na e impacto di desaroyonan tanto externo (azeta/cuminda) y domestico (fiscal), y e comparacion di e reservanan internacional cu ARA y cobertura di importacion.

CBA a enfatisa cu e sistema bancario ta keda resiliente y a concuerdi cu e importancia di avansa un marco regulatorio y supervisorio. Nan a resalta e forsa di sector bancario manera a keda evidencia pa buffernan halto di capital y likides y a subraya nan intencion pa continua monitoreando e desaroyonan di cerca. Nan tin plan pa aumenta e proporcionnan adecua di likides y capital na januari 2024 pa reforsa e solidez di sistema bancario.

Nan a destaca cu e tendencia di aumento den hipoteca di vivienda tabata pa mas cu un decada, pero banconan ta aplica practicanan prudente, incluyendo limite riba proporcionnan di prestamo-pa-balor y servicio di debe-pa-entrada den nan politica y procedura, y cu e porcentahe di hipoteca na no-residente ta relativamente abao. Nan tabata di acuerdo cu e beneficiacion di desaroya hermentnan macroprudencial fuerte y nan ta trahando riba reforsa metodologia pa test stress, pero a destaca restriccioanan structural riba recurso.

Autoridadnan a reitera nan compromiso pa reforsa mas ainda e marco AML/CFT y mehora transparencia di impuesto y intercambio di informacion. Nan a enfatisa cu e evaluacion mutuo recien di CFATF ta muestra e marco fuerte y practicanan sano en general di e pais riba AML/CFT y a expresa compromiso pa haci mas mehoracion den linea cu e recomendacionnan di e evaluacion mutuo.

Autoridadnan a resalta cu nan ta den cooperacion cercano cu OECD pa mehora intercambio di informacion di impuesto, cu eventualmente lo yuda retira Aruba for di e lista shinishi di Union Europeo pa hurisdiccioanan cu no ta cumpli.

Rainbow Warriors Core Foundation:

Prensa y democracia bao asedio na Aruba mientras sociedad civil ta silencio

E isla di Aruba ta birando un 'estado fracasa', no pa motibo di mal gobernacion, sino pa motibo di e collapse di accion di actornan di sociedad civil cu normalmente ta duna checks and balances den e funcionamiento di democracia.

E pandemia di Covid-19 a 'condiciona' actornan di sociedad civil, manera sindicato, pa acepta lockdown, toque de queda, restriccion di derechonan humano y civil, y un cantidad di violacion na derechonan laboral. Libertad di expresion a bira condiciona y problemaman di salud, chikito y grandi, a ser tapa.

E pandemia di Covid-19 a termina, y a elimina tur restriccion riba derechonan humano y civil. Pero violacionnan grave di derecho laboral, derecho di consumidor, derecho civil y tratadonan internacional a permanece, y loke ta pio, e actornan cu lo mester ta denunciando esakinan a keda den un total silencio.

Casi binti sindicato en total, lidernan religioso di Iglesia Catolico, varios denominacion Protestant y decenas di iglesia Evangelico ta keda keto riba e pobreza rampante, violacion di derecho di mucha variando desde violencia domestico, abuso sexual, termento, marginalisacion social y aumento den obstaculo financiero pa haya acceso na e sistema di educacion publico cu supuestamente ta gratis y habri.

E crisis plan nacional, riba cual a gasta decenas di miyones sin supervision adecua y sin responsabilisacion despues, a yena e saco di cantidad di fundacion pero sin mehoracionnan notable y midible. E hecho cu un fluho stabil di migrante y refugiado Venezolano desplasa ta poniendo peso riba nos infraestructura di safety net social te na su limite ta parce di no ta un preocupacion pa actornan di sociedad civil cu mester tin e bienestar financiero y social di tur ciudadano y habitante di Aruba na pecho.

Na lugar di esey, a delega y relega tur asunto di derecho humano na HIAS, PADF, IOM y Amnesty International, cu awo den violacion di reglanan crea pa participacion di stakeholder, ta lagando un banda actornan di sociedad civil, y efectivamente ta "run the show."

Gobierno di Aruba y gobierno di Holanda, den nan pleitamento tocante supervision financiero te 2027, ta reteniendo documentonan riba e negociacion- y acuerdonan hasta for di nos cuerpo legislativo nacional, Parlamento.



Den termino di desaroyo sostenible, e indiferencia evidente pa cumplimiento cu legislacion local y tratadonan internacional for di Departamento di Naturalesa, DIP, y DOW a permiti un desaroyo descontrola di resort pa turismo masivo, cual ta liga cu fraude, corrupcion y labamento di placa y compania pa traficacion humano, cheap labor y hasta practicanan di esclavitud moderno.

Conservacion di biodiversidad y proteccion ambiental ta solamente den number, y comunicadonan di prensa periodico di agencianan di gobierno mustrandu preocupacion pa problemaman y 'stressors' ambiental y degradacion di biodiversidad ta solamente sirbi proposito di 'greenwashing' [red: e practica di pone algo muestra manera bon pa medio ambiente sin cu esaki ta e caso.]

Sociedad civil na Aruba a keda den silencio, y hunto cune a silencio e voz di democracia. No tin ningun cantidad di lamento for di partidonan den oposicion, comunicado ni conferencia di prensa, cu lo substitui pa e silencio total di sociedad civil en su totalidad.

E hecho cu a introduci un regimen nobo di impuesto, BBO na Frontera, den cual ta impone turnover tax riba productonan importa, pero na mes momento cu e reduccion di tarifa di impuesto riba 660 producto no a stop centenas di tienda, supermercado y shop di aumenta prijs pa consumidor cu porcentahenan hopi mas halto cu e 7 porciento combina di tarifa di BBO/BAZV/BAVP.

Niun fluister for di sindicatonan, organizacionnan di consumidor, y ni sikiera 'carta na redaccion' den corantnan.

Loke ta conduci na e hinca di daga final contra nos democracia, e maneho actual di libertad di prensa y expresion na Aruba, unda un intercambio rabia entre minister di Husticia y un

representante di prensa local, conoci pa su estilo bruto y confrontacional, y hopi biaha un forma curu di expresa su opinion, a resulta den Ministerio Publico emitiendo un comunicado di prensa cu ta un menasa mal scondi contra miembronan di prensa, declarando cu tin "limite riba libertad di prensa y di expresion."

Y e hecho cu un persona cu abiertamente riba rednan social a boluntaria pa silencio dos representante di prensa "si e prijs ta corecto" a keda deteni ta muestra cu nos ta den punto di inflexion. For di akinan bay dilanti nos ta cay den caos, scuridad, desorden y anarkia, y de facto ta converti den e Haiti Nobo.

A menos cu sociedad civil bin back na bida.

Loke ta pasando na Aruba a yega di pasa hopi biaha prome, den otro era y otro pais, cuminsando cu un Alemania humilia despues di Segundo Guerra Mundial, na Italia, etc. Nos status quo actual ta hopi preocupante, peligroso, y e tela di sociedad ta kibrando.

Nos ta birando un estado di polis, y den caso cu bo no tabata sa, e mil camaranan ey instala cu inteligencia artificial pa "patruyahe preventivo" ta un señal riba muraya cu rapidamente nos ta convirtiendo den un copia di e Republica Popular di China.

Nos ta convirtiendo rapidamente den un pais cu un gobierno estilo comunista, intolerante di libertad democratico y cu ta considera su ciudadanonan pa ta suheto di gobernacion duro y kita di su libertadnan civil y derechonan humano, y pa obedece of enfrente represalia y castigo.

Y historia a muestra nos cu den temponan asina di peligro, lidernan populista cu un indiferencia total pa estado di derecho y democracia, ta bin dilanti. Trump, Chavez Frias y Bolsonaro ta apenas algun di e ehempelnan recien cu cual nos tur ta conoci.

Y mira awo, un a aparece na Aruba, Otmar Oduber. Como un organizacion internacional di derechonan humano fungiendo tambe como organizacion di desaroyo sostenible, registra cu Nacionnan Uni, nos ta tene sindicatonan y organizacionnan di sociedad civil responsable pa keda keto y den lo haci esaki door di reporta na ILO, OHCHR, UNDESA y cantidad di otro cuerpo di Nacionnan Uni y Union Europeo.

Dia 1 di september proximo ta celebra Dia Nacional di Prensa, pero no tin hopi pa celebra, pasobra prensa ta bao asedio, pasobra su aliadonan natural den sociedad civil a keda den silencio.

Nota di redaccion:

E articulo aki ta un opinion di Rainbow Warriors Core Foundation. E contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)

Angenette Figueroa (closer editor)

Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Destinacionnan mas popular ta cuminsa descurasha turismo



Siman pasa, Forbes a publica un articulo den cual ta muestra con cantidad di e destinacionnan turistico mas popular na Europa a cuminsa haya problema pa sobre-turismo. Anteriormente, Bon Dia Aruba a publica riba e efectonan di cambio climatico riba e destinacionnan mas popular na Europa y ki advertencianan esaki ta representa pa Aruba. Den e edicion aki, ta aborda e tema di sobre-turismo y su consecuencianan.

Cansa pa escasez di vivienda, trafico, zonido, contaminacion y desperdicio, cantidad di destinacionnan popular na Europa ta cambiando nan campananan turistico di 'bin cerca nos' pa strategia nan anti-turismo di 'please no bin' – y algun di e medidanan pa descurasha bishitante ta severo, segun Forbes.

Literalmente invadi pa turista, un cantidad di e destinacionnan mas iconico a bira imposible pa biba pa e residentenan local y demasiado sobrepobla, insegur y incomodo pa e bishitantenan. E beyesa, serenidad y simpleza di cantidad di e destinacionnan mas bucolico y mas busca na Europa no por sobrevivir miyones di yegada anualmente.

A pesar cu esaki no a yega na e nivel di un problema oficial pa gobierno di Union Europeo, e debate riba con pa maneha desborsdamento di turista a cuminsa. Cantidadnan enorme di turista – antes e 'golden goose' pa e sitionan aki – ta precisamente e motibo di e critica actual. "Sobre-turismo ya ta asina grave cu destinacionnan popular awo ta haciendo loke antes no por a pensa, y activamente ta purbando pa disuadi of blokea yegada," segun The Guardian. "E lugarnan mas perfecto na mundo ta siendo converti den fondo pa selfie di nos turistanan. Turismo masivo ta convirtiendo destinacionnan den lo opuesto cu nan tabata antes."

Rond di e continente, pero specialmente entre e ciudad y pueblonan mas popular, residentenan local ta bisa cu nan no por tuma mas di e efectonan destructivo di sobre-turismo. Venecia, por ehemplo, ta asina abrumba pa e cantidad di bishitante cu a introduci un tarifa di entrada variando di 3 pa 10 euro pa haya acceso na e ciudad y su islanan. Pa maneha e multitudnan, Grecia a implementa un sistema di interval di tempo pa bishitantenan na e Acropolis.

E multitudnan tampoco ta un treat pa e turistanan mes, atrapa den filanan largo djis pa subi caminda di tera, cumpra un bebida, drenta un restaurant of aborda un trein, avion of bus. Maraviyanan natural of traha pa hende, y hasta iglesi-anan, a ser monetisa.

"Turistanan ta wardando mas cu dos ora pa bishita e Acropolis na Athens," AP a reporta recientemente. "Rijnan pa taxi na e stacion principal di trein na Roma ta mesun largo. Y asina hopi bishitante ta concentrando rond di St. Mark's Square na Venecia, cu e multitudnan ta keda pega crusando brugnan – hasta den siman."

Boskenan pristino, beach y pueblonan chikito tin biaha ta asina yen di hende cu e bishitantenan no tin alternativa sino sigui e direccion di e multitudnan. Museonan por ta asina yen cu mira un exhibicion popular ta rekeri pa haci un reservacion lunanan adelanta. Y hasta e ora ey, ta dificil pa mira y aprecia e arte pa motibo di e cantidad di hende rond di nan.

Organisacion Mundial di Turismo ta pronostica cu pa fin di e decadan aki, e fluho di turista internacional ta bay sur-pasa un sorprendente dos biyon. Gobiernonan local y nacional ta bao presion pa haya solucion pa e boom di turismo masivo y algun a cuminsa pone restriccionnan.

Amsterdam

Amsterdam a vota pa prohibi crucero di drenta su waf principal. Esaki ta yega despues di un accion mas amplio cual oficialnan di e ciudad ta yama un "campana pa descurasha," y cu entre otro medida, ta prohibi pa huma marihuana paf den districto di red-light, mientras cu campananan oficial digital y riba poster ta enfoca riba hombernan jong Britanico, curashando nan pa "keda leu."

E medidanan, manera alcalde Femke Halsema a splica, tin intencion pa descurasha bishitantenan di tuma un "vakantie for di moral" y controla e fluho di turismo y interrupcion cu nan ta trece na e bunita ciudad cu su arkitektura pinturesco, museonan incomparable, canalnan pacifico y tambe su districto red-light y e coffee shops cu ta bende marihuana.

Cu menos cu un miyon habitante, Amsterdam ta atrae mas cu un miyon turista averahe pa luna.

A pesar di e controversia rond di e prohibicion di crucero, gobierno a splica cu e barconan gigante den centro di e ciudad "no ta fit cu e tarea pa combati turismo masivo y no ta den linea cu e ambicionnan sostenible di e ciudad."

Amsterdam, considera como un ciudad altamente tolerante y liberal, a bira segun Lonely Planet "cada bes mas regula den añanan recien." Oficialnan a bisa cu

no tin husgamento moral involucra den combati cantidadnan desproporcionales di "hombernan edad 18 pa 34 cu ta bin solamente pa haci fiesta y usa nos ciudad como backdrop," segun vocero Carina Noordervliet a bisa. "E campana di descurashamento ta enfoca na un grupo di hende cu en general no ta contribui na e ciudad di un manera positivo."

Aruba

Banco central a haci un estudio riba e retonan di sobre-turismo y cambio climatico den economianan turistico di islanan chikito, enfocando particularmente riba Aruba.

Resultadonan di e estudio ta indica cu Aruba ta un di e econmianan di isla chikito mas intenso y mas denso pa cu turismo den Caribe. Anualmente, e isla ta atrae un averahe di 17 bishitante per capita y mas cu 10mil bishitante pa kilometer cuadra cu mas cu 800 camber pa kilometer cuadra di linea costeyo.

Ta calcula cu al menos 46 porciento di hogar ta den riesgo significante y aumentando pa cambio climatico. E estudio ta sugeri cu sobre-turismo tin efectonan directo y indirecto riba economianan turistico di islanan chikito. Mientras cu ta logra beneficiacion directo di turismo den termino corto a medio, e costo socio-ecologico y e efectonan di sobre-turismo ta ser experimenta den termino largo cu consecuencianan negativo pa generacionnan despues.

E estudio ta conclui cu transformacion y reformanan structural ta urgentemente necesario pa mitiga e costo acelera di sobre-turismo. Mester haci inversion y inovacion den politica nacional y su ehecucion, esaki ta inclui reformanan comprensivo di politica pa reforsa resiliencia macroeconomico contra shocknan economico. Ademas, ta di sumo importancia pa reforsa e capacidad institucional y gobernacion pa un turismo sostenible y inclusivo.

Y si Europa, como e destinacion mas popular na mundo, por sirbi como ehemplo, awo ta e miho momento pa cuminsa implementa cambio prome cu tur e atraccionnan di nos isla keda destrui.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Land Aruba Academy ta ofrece empleadonan publico e oportunidad pa desaroya nan habilidad y talentonan laboral

“E ta keda na cada un di boso pa tuma e oportunidad grandi aki, pa asina yuda bo desaroyo personal y yuda nos, hiba pais Aruba dilanti”

Gobierno di Aruba a invita sr Adolph Croes di Departamento di Recurso Humano (DRH), pa durante un conferencia di prensa hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, duna un splicacion amplio di loke ta e introduccion di e proyecto “Land Aruba Academy”.

Señor Croes a splica cu na inicio di 2023, den cuadro di landspakket, ora a introduci prestatie management, DRH a mira e necesidad pa duna empleadonan publico e hermentnan necesario pa por desaroya nan habilidad y talentonan.

Land Aruba Academy ta un plataforma digital, cu ta brinda oportunidad na empleadonan publico pa scoge entre mas di 700 curso, cu por yuda nan desaroya nan mes, cu e



resultado final di optimalisa calidad y efectividad di e servicio cu nan ta brinda comunidad. Sr Croes a indica cu e proyecto aki ta uno simpel pa maneha y ta accesibel via computer, tablet y celular na cualkier momento.

Actualmente e cursonan ta na Hulandes y Ingles, pero ta trahando pa por introduci cursonan na papiamento den futuro. Tin cursonan manera “micro learning” cu ta videonan cortico di diferente

topico, “master class” cu ta videonan di 30-45 min riba topiconan mas amplio, “online training” na unda e empleado ta haya un certificado, “Collections” cu ta topiconan cu ta compila e sistema di enseñansa y hopi otro mas.

Desde introduccion di e proyecto aki, DRH a nota e entusiasmo grandemente, mirando cu hopi departamento a registra caba. Pa e empleadonan cu no a registra ainda, por haci esaki via nan hefe di departamento, cu lo duna DRH tur informacion y dato di e empleado cu ta desea pa sigui e curso. DRH na su turno lo manda un email pa e persona activando asina e curso cu e ta desea.

Prome Minister a indica cu e proyecto aki ta di gran balor pa e empleadonan publico cu ta desea di desaroya nan ca-



pacidad y conocimiento, pa asina crece den nan trabou. Cada empleado por haci uzo di e plataforma aki, gratuitamente pa asina engrandece y/of mantene nan conocimiento “up to par”. “Nos ta bibando den un mundo, na unda cosnan ta cambia diariamente. Ta nos deber como dunado di trabou, pa ofrece nos empleadonan e oportu-

nidad pa keda desaroya nan mes, pa asina por fungi optimal den nan area laboral.

E ta keda na cada un di boso pa tuma e oportunidad grandi aki, pa asina yuda bo desaroyo personal y yuda nos, hiba pais Aruba dilanti,” Prome Minister a expresa.

Minister Endy Croes:

Un grupo di 100 estudiante di Aruba a bay Hulanda pa continua cu nan estudio riba nivel avansa



Diamars ultimo, un grupo grandi di 100 estudiante di Aruba a bay Hulanda pa sigui nan estudio riba nivel di enseñansa avansa, HBO of universidad. Colega Minister Rocco Tjon a representa Minister di Enseñansa Endy Croes pa despedi di e studiantenan na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Tambe tabata presente, directora di Departamento di Enseñansa (DEA), Sra. Anne-Marie Proveyer y

su team cu a traha duro pa tur cos di e biahe ta den ordo. Un momento di hopi emocion pa e studiantenan y nan famia cu ta keda atras. Na nan yegada na Amsterdam Airport Schiphol, Minister Plenipotenciario na Hulanda mr. Ady Thijsen tabata presente pa ricibi nan.

Un delegacion di funcionario di Departamentodi Enseñansa di Arubahuis, studiementor y miembronan di Plaatselijke Opvangcommissie (POC) tabata presente pa guia e studiantenan na e ciudad



cu nan mester bay. Minister Endy Croes ta desea e studiantenan tur clase di exito cu nan estudio den exterior.

Pa boso regresa Aruba back dentro di algun aña cu boso diploma, conocimiento y experiencia. Cu deseo,

determinacion, dedicacion y disciplina boso ta logra boso meta.

Awa potabel contamina na Doorn cu mas di 10,000 persona afecta



(NLTimes) - E awa potabel na e municipalidad di Doorn, Utrecht, a keda contamina pa motibonan cu te ainda ta desconoci. E compania di suministro di awa Vitens a duna un recomendacion a causa di e contaminacion aki.

causa malestar den intestino y stoma den personanan cu tin un resistencia abao.

E mas di 10,000 residente di e area, cual ta parti di e municipalidad di Utrechtse Heuvelrug, a ricibi e conseho di herbe e awa potabel pa por lo menos 3 minuut prome cu consumi esaki. Apesar di e recomendacion pa herbe awa, e residentenan por baña y flush w.c manera ta custumbra segun Vitens.

Den e caso cu e residentenan tin keho di stoma of den intestino, a duna nan e conseho di bay dokter di cas pa asina por haya un reviso, mirando cu e bacteria aki por causa



daño den e areanan aki. “Nos no por garantis cu e awa ta di e miho calidad, nos ta purbando di ta safe. Personanan cu ta den un condicion ‘normal’, usualmente no tin keho ni molester di salud. Pa medio di herbe e awa prome cu usa esaki, bo ta elimina cualkier riesgo,” e compania a declara na RTV Utrecht.

Prome pildo pa trata depresion despues di parto a keda aproba pa oficialnan di salud Mericano

(AP) - Oficialnan di salud federal a aproba e prome pildo pa trata especificamente depresion severo despues di parto, un condicion cu ta afecta miles di mamanan nobo na Merca cada aña.

Food and Drug Administration (FDA) riba diabierna a otorga aprobacin di e droga, Zurzuvae, pa adultonan cu ta experiencia depresion severo relaciona cu parto of embaraso. E pildo ta ser tuma un biah pa dia pa 14 dia.

“Tin acceso na un medicamento oral lo ta un opcion cu ta beneficia varios di e muhenan aki cu ta lidia cu e sentimentonan fuerte, extremo y cu hopi biah ta pone nan bida den peligro,” Dr. Tiffany Farchione, FDA su director di medicamentonan psiquiatrico a comenta.

Depresion despues di parto ta afecta mas o menos 400,000 persona pa aña y mientras hopi biah esaki ta kita su so dentro di algun siman, e por



continua pa lunanan largo y te hasta añanan largo. Tratamento standard ta inclui terapia y pildonan anti-depresion, cual por tuma simannan largo pa traha y no ta yuda tur

hende.

E pildo nobo aki ta di Sage Therapeutics, cual tin un medicamento similar caba cu ta ser duna via inyeccion durante 3 dia den un facilidad medico. FDA a aproba esaki den aña 2019, aunke no ta usa esaki hopi a causa di su prijs halto y e logistica necesario pa por duna e tratamiento aki.

FDA su aprobacion di e pildo aki ta basa riba estudio di 2 compania unda a demostra cu e muhenan cu a bebe Zurzuvae tabatin menos señal di depresion durante un periodo di 4 pa 6 siman ora di compara nan cu e personanan cu a ricibi un pildo di control. A

mid e beneficio di e medicamento aki pa medio di un test psiquiatrico, y a mira e beneficio dentro di 3 dia pa varios di e pashentnan.

Dr. Kimberly Yonkers di Yale University a bisa cu Zurzuvae su efecto ta “fuerte” y cu e medicamento posiblemente lo ser duna na muhenan cu no responde bon na pildonan anti-depresion. E no tabata involucra den e testnan di e medicamento nobo. Sinembargo, el a bisa si cu FDA mester a rekeri Sage pa entrega mas estudio cu data despues di e estudionan ehecuto, pa asina por evalua con e muhenan a sigui despues di varios luna. “E problema

ta cu nos no sa kico ta pasa despues di 45 dia,” Yonkers a comenta, un psiquiatra ken ta specialisa den depresion despues di parto.

Sage te ainda no a anuncia e prijs di e pildo aki, y Yonkers a comenta cu esaki probablemente lo ta un factor clave den con ampliamento lo receta esaki. E efectonan secundario di e medicamento aki tambe ta menos leve cu e version duna via inyeccion, y ta inclui mareo y sueño.

Sage a desaroya e medicamento aki cu e compania di farmaceutico cu tambe na Massachusetts yama Biogen.



A sentencia homber cu 2 aña den prison pa manda potret inapropia na su yiu

(NLTimes) - Corte a sentencia un homber di 51 aña di Middelburg na prison riba diahuebs pa aceso cibernetico, entre otro. E homber en cuestion a purba di haci un cita sexual den september di aña pasa mientras e tabata papia cu ken el a kere ta un mucha muhe di 14 aña, pero en realidad esaki tabata su yiu homber.

Corte a duna e homber aki un sentencia di 2 aña den prison, 8 luna cual ta condicionalmente suspendi. Durante e un periodo di 3 aña e homber mester ricibi tratamiento y no

por tin contacto cu menor nan di ningun manera.

E veredicto a demostra cu e homber tabatin combersacionnan di un naturalesa sexual cu e “muchu muhe” y a pidi e mucha muhe aki pa haci actonan sexual riba dje. Tambe el a manda un potret di su parti intimo y a pidi e mucha muhe pa topa cune na Tenreunuzen e siguiente dia.

E yiu homber tabatin sospecha cu su tata ta busca y mantene contacto cu muchanan hoben y pa motibo aki a dicide di haci su mes pasa pa un y haya sa. Corte a comenta



cu mester a ta un momento sumamente fuerte pa e haya e confirmacion di e manera aki.

E situacion no a yega na un reunion personal cu “An-

nabelle”, sinembargo corte a convenci cu si e tabata un mucha muhe di berdad e homber lo a kier esaki. “E naturalesa y contenido di e combersacion no ta permiti

un conclusion otro cu no ta e hecho cu e combersacion tabatin e meta di yega na un reunion sexual entre nan dos.”

E yiu di e homber su accion a trece dilanti mas ofensanan manera e hecho cu e homber en cuestion tabata den posesion di pronografia infantil. Tambe el a penetra un mucha muhe di 14 aña y durante un sleepover na su cas, e la laga un di su yi muhe su amigana mishi cu su parti intimo. “Bo mester por ta safe na cas di un amiga di scol, pero e sospechoso a viola e standard aki cu tur e consecuencianan cu esaki ta trece.”

Hulanda:

Ex Secretario di Estado pa asuntonan economico Mona Keijzer ta sali for di partido CDA

(NLTimes) - Ex Secretario di Estado encarga cu asuntonan economico Mona Keijzer lo retira di partido CDA. Esaki a keda confirma pa un vocero di e partido segun loke RTL Nieuws a reporta.

E vocero no kier a duna comentario tocante e causanan di Keijzer su salida. Segun RTL, e tabata critico contra e posibel candidato alcalde di Nijmegen Hubert Bruls pa posicion di lider di lista. E president di e partido, Hans Huibers, aparentemente no a

tuma su critica na serio. Esaki tabata e ultimo cu e por a wanta segun RTL.

Alcalde di Nijmegen Hubert Bruls a bisa cu “e no ta un topico pa discuti” cu e kier bira e lider di partido nobo di CDA, su vocero a confirma. “Mi no ta participa den speculation,” Bruls a conta Geldlander tocante e rumornan andando cu e tabata kier a bira candidato pa e posicion aki.

Keijzer tabata Secretario di Estado encarga cu asuntonan economico den e tercer



Gabinete di Rutte, y a keda retira pa Prome Minister Mark Rutte despues cu el a

haci comentarionan negativo tocante e politica di coronavirus den e tempo ey na De

Telegraaf.

MAESTRO BENJAMIN

Ami ta Lucia Ramos, mi a nace dia 15 di maart 1961. Mi kier comparti cu full e isla di Aruba mi testimonio di agradecimento. Ami tawata un mohe cu tawata sufri hopi di dolor di barica cu no tawata lagami drumi. Tambe mi tawata haya hopi dolor di cabes y den mi pecho. Mi tawata yora hopi sin sa pakiko mi tawata tin asina tanto gana di yora, asta cu un dia mi a purba pone fin na mi bida paso mi no kier a sufri mas. Pero un dia mi a bishita Maestro Benjamin pa un consulta. Mi a haya sa cu mi bisiña a hasi un bruja di magia preto pa caba cu mi salud y mi felisidad. Esaki mi bisiña a hasi den un cuminda cu e la traha p'ami. Danki na Maestro Benjamin cu a logra saca e malesa for di mi barica y a destuye cu awe mi ta sinti felis paso tur loke mi tawata sinti den mi curpa a desaparece danki na e trabao di curacion cu Maestro Benjamin a hasi p'ami. Awe mi ta un mohe saludabel y hopi felis. Si abo na e momento aki ta lesando e testimonio aki y bo ta sufriendo, no duda di contact Maestro Benjamin riba 641.4186 pa traha bo afspraak. Bo no lo arepentí. No perde mas tempo y buska e sanacion pa bo curpa.

Danki Maestro Benjamin. 641.4186



641.4186

Robo di auto, intento di robo y tiramento cu heridonan na Corsou

(CuraçaoChronicle) - Riba diabierna dia 4 di augustus alrededor di 1or di mainta, Polis Central na Corsou a ricibi informacion di un ciudadano cu a indica cu su pareha a ricibi un tiro na Groot Kwartier y tabata na caminda pa hospital.

For di e investigacion di polis, a revela despues cu algun homber a bay un snack bar na Comanchestraat, unda nan a horta vehiculo di e doño, cual tabata para na e sitio. Despues di esaki, e sospechosonan a purba di horta for di un pareha cu tabata den nan auto den e bario pero no a logra y a purba di scapa. E pareha a persigui e ladronnan y na



Groot Kwartier, e individuanan a los tiro contra e pareha su vehiculo, resultando cu un di nan a keda herida.

Mientras e ladronnan tabata ser persigui pa e pareha, nan a haya un accident cu e vehiculo horta na un car wash den Kaya Wladimir “Coco” Balentien, cual a preveni cu nan por a sigui cu nan escape. Na e escena na Groot Kwartier, polis a confisca e auto cu

e ladronnan a horta y despues tambe a haya esun cu ta pertenece na e pareha, cual a ricibi varios tiro. Na hospital, e victima femenino, ken a yega cu su pareha, a ricibi atencion medico.

E caso te ainda ta bao investigacion y tin un peticion na tur ciudadano cu por a mira algo relaciona cu esaki y a urgi nan pa tuma contacto cu cuerpo policial di e pais.

Dos ruman di Den Haag abusa ta ricibi compensacion pa fracaso di trahadonan social

(NLTimes)—Den un caso unico, dos ruman muhe for di Den Haag a ricibi compensacion di 5.000 euro cada un for di e organizacion pa proteccion hubenil Jeugdbescherming West pa nan fracaso pa proteha e dos rumanan den nan infancia for di abuso fisico y mental di nan mayornan.

Despues di un serie di peticion pa ayudo, e dos muchanan tabata bao cuido di trahadonan social na 2011, tambe como den e periodo di 2018 pa 2020. Sinembargo,



e organizacion pa proteccion hubenil no a logra proteha e dos rumannan for di violencia den nan famia. Segun NOS, esaki ta e prome caso

den cual un organizacion pa proteccion hubenil mester a paga compensacion financiero pa e motibo aki.

E dos rumannan, ken awo ta den nan 30 aña, a bin for di un famia Hindustani conservativo. Nan ta bisa cu te e dia aki nan ta sufri di malesanan fisico y psicologico cu a resulta for di basta aña di abuso pa nan mayornan. E dos hende muhe tin par aña den terapia pa trata e post-traumatic stress disorder (PTSD) cu cual nan a ser diagnostica.

E organizacion pa proteccion hubenil a comenta cu den e caso particular aki, el a “faya como un gobierno pa proteha mucha for di violencia,” Jeugdbescherming West a

conta NOS. A bisa e motibo pa esaki tabata e sistema defectuoso causa pa insuficiente ayudo y listanan di espera cu ta demasiado largo, e organizacion a enfatisa.

Segun investigacion, e problema ta presenta riba un scala grandi, mientras cu den mas cu mita di e casonan, violencia domestico den famianan ta sigui pa basta aña despues di a reporta esaki na autoridadnan caba. Casonan di abuso di mucha tambe ta afecta entre 90.000 y 127.000 mucha na Hulanda pa aña.

Minister Dijkgraaf:

Hulanda no ta lidera den derechonan LGBTQIA+ mas

(NLTimes)—Hulanda no ta un pais pionero den e tereno di derechonan LGBTQIA+, segun Minister Robbert Dijkgraaf (Educacion, Cultura y Ciencia) durante celebracion di e parada di canal na Amsterdam. Den un entrevista cu e agencia noticiero internacional, Bloomberg, el a bisa cu ta normal cu sociedad ta birando mas inclusivo pero a argumenta cu mester haci mas pa por logra esaki.

E minister a bisa cu e momentum pa derechonan di e comunidad LGBTQIA+ ta disparciendo pasobra oposicion pa esaki ta sigui crece y a splica cu partidonan derechista rond mundo ta haciendo esfuerso pa dividi gruponan. Na Hulanda, segun Dijkgraaf, un minoria chikito ta strobando



progreso. “E minoria aki no ta birando mas chikito y ta hasta haciendo su bos mas y mas halto. Den e ultimo añanan, y specialmente e aña aki, nos a mira mas violencia y agresion, sea di fanaticonan di futbol of e destruccion di monumentonan,” el a conta Bloomberg.

E encuesta di Orguyo, conduci pa EenVandaag, ta

confirma e preocupacionnan di e minister. Segun e encuesta, e mayoria di miembronan di LGBTQIA+ na Hulanda ta sinti mas y mas inseguro como mayoria ta nota cu comportamiento negativo y agresivo dirigi pa nan a aumenta den e ultimo añanan. Esaki ta inclui atakenan y comentarionan di odio riba red social of hende demostrando contra

sesion di lesamento cu drag queens, manera tabata e caso na Rotterdam un par luna pasa. E comportamiento negativo aki no ta necesariamente enfoca contra individualnan, sino contra e comunidad en general y su representantenan, segun e programa EenVandaag a reporta. Segun e minister, un otro factor ta cu residentenan ta

mira Hulanda como un pais progresivo y p’esey ta balota e tolerancia pa e comunidad LGBTQIA+. “Na Hulanda, nos a sinti cu pa basta tempo nos ta lider den sociedadnan moderno,” manera el a bisa. “Nos tabata hopi orguyoso di nos tradicion di ta hopi tolerante y habri.”

Mientras tanto, Hulanda ya no ta lidera mas, segun e grupo di interes internacional, ILGA. Hulanda a sali na di 15 luga den e ranking di Europa pa paisnan cu derechonan homosexual 2022, y e organizacion a skirbi den un rapport cu miembronan di e comunidad ey ta sigui enfrente crimennan di odio.

Ademas, hendenan trans ken ta expuesto na violencia domestico no ta haya suficiente sosten,” segun ILGA.

Hulanda ta keda como exportado di cerbes mas grandi na Europa

(NLTimes)—Productornan Hulandes di cerbes a exporta mas cerbes den exterior compara cu e aña prome. E agencia estadistica Europeo, Eurostat, no ta provee un motibo pa e aumento, cual ta mas cu tercer. Produccion di cerbes den henter Union Europeo tambe a mira un aumento significativo y ta yegando nivelnan prepandemico.

Te awo, Hulanda ta e pais exportado mas grandi den Europa. E 2.6 biyon liter ta cubri mas cu un kwart di e exportacion total pa Europa.

Na 2021, productornan Hulandes di cerbes a produci un tiki menos cu 2 biyon liter di cerbes pa mercadonan den exterior. Belgica, cu 1.6 biyon liter, ta segunda pais exportado mas grandi, mas cu Alemania.

Productornan Aleman a produci e cantidad mas grandi di cerbes atrobe aña pasa, pero hopi di esaki a ser consumi den e pais mes.

Nan produccion a yega na 7.6 biyon liter, contando pa mas cu un kinto di produccion total den UE. Spaña ta bin despues cu un tiki bou di 4

biyon liter, mientras cu Hulanda a sali na di cuater luga pa loke ta trata produccion. Den henter UE, casi 80 liter di cerbes pa capita a ser produci aña pasa.

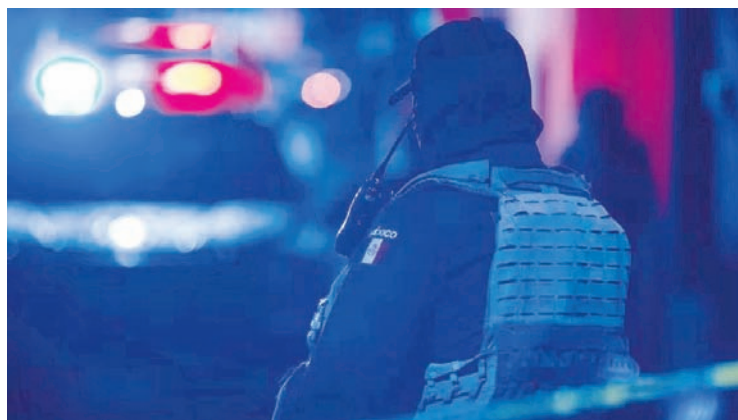
Mientras tanto, ta parece cu e surgimento di produccion di cerbes no alcoholico a para temporariamente. Na 2021, productornan a produci 1.6 biyon liter di cerbes cu conteni di alcohol mas bao of sin alcohol. Esaki no ta nada compara cu produccion di cerbes regular, cual a surpara 34 biyon liter. Esaki ta representa un crecimiento di 7% aña pa aña.



Mexico:

A registra 286 asesinato den e prome dlanan di augustus; esakinan ta e estadonan mas violento

(Infobae)—Presidente Mexicano Andrés Manuel López Obrador ta sigui defende e politica di seguridad, ken tambe mester confronta esaki por medio di adresa e causanan intrinseco di violencia. Den e contexto aki, e asesinatonan no a subsidia, y den solamente e prome cuatro dlanan di augustus, a registra 286 asesinato den henter pais.



Segun e Rapport di Seguridad di gobierno federal basa riba rapportnan for di e Ministerio di Seguridad y Proteccion Civil (SSPC), e Ministerio di Defensa Nacional (Sedena), y e Ministerio di Armada (Semas), al menos shete di e entidadnan mas violento na

comienso di augustus ta actualmente goberna pa Morena y su aliadonan.

Sinembargo, ta den estado cu gobierno PAN (Partido di Accion Nacional) ta lidera e cantidad di homicidio registra den e prome cuatro dia e luna aki, esta Guanajuato cu

36 y Chihuahua cu 31 asesinato.

Den e caso di Chihuahua, e dia mas violento tabata diabierna, dia 4 di augustus, mientras cu esun di Guanajuato tabata diabierna pasa, dia 4 di augustus. Pues, e entidadnan aki ta conta pa un kwart di e

homicidionan registra den henter pais durante e periodo aki.

Entre e clima di seguridad, e averahe actual di homicidio pa dia ta para riba 71.5, representando un aumento chikito compara cu luna pasa, ora a registra un averahe di 71.0 asesinato, cu un total di 2.204.

Otro estadonan cu un cantidad halto di homicidio ta inclui e Estado di Mexico, cual a registra 25 asesinato te awa, y ta experimentando un transicion cu lo culmina dia 15 di september ora Delfina Gómez asumi gobernacion.

Despues ta e estado di Morelos cu 20, un estado cu ac-

tualmente ta enfrentando un crisis institucional debi na e detencion di fiscal Uriel Carmona, ken ta acusa di retraso hudicial den e caso di Ariadna Fernanda.

E estado di Michoacán tambe tin un cantidad halto di homicidio, cu 19 asesinato den e prome cuatro dia di augustus; Baja California cu 17; Guerrero cu 16; Zacatecas 15, y Oaxaca cu 11. Di e cuatro dia pa cual tin data actual, diabierna, dia 4 di augustus a resalta como e dia mas violento, cu 77 homicidio registra, y cu Estado Mexico y Guanajuato como e estadonan mas violento.

Dina Boluarte a yamado pa priorisa e interes di Peru riba tur cos

“Tur ta parti di e mesun historia”

(Infobae)—Presidente Dina Boluarte tabata presente durante e ceremonia di honor di e Bataya Junín, cual ta ser celebra riba 6 di augustus. E dignatario a tuma e oportunidad den su discurso pa yama na sector di gobierno pa traha hunto y pa dirigi e pais pa dilanti.

Tambe el a urgi pa e interes di Peru ta priorisa pa asina continua cu progreso y cera e buraco cu ta stroba desaroyo. “For di e luga historico aki, mi ta yama na tur sector di nos sociedad, mi ta yama na nan cu e conviccion sigur cu apart di nos diferencianan, nos ta parti di e mesun historia y un gran nacion, y nos tur kier e miho p’e,” e lider a declara durante e ceremonia conmemorando e di 199 aña

di e Bataya di Junín.

El a lamenta cu den e ultimo añanan, discusion- y conflictonan a reemplaza dialogo y coexistencia pacifico, tambe como division cu unidad, violencia paz, y rivalidad cu cooperacion. “Ta tempo pa priorisa riba tur cos e interes sagrado di Peru y traha hunto pa enfrenta e retonan grandi di nos pais kerí,” el a expresa.

E lider di gobierno a bisa cu proyectonan di infraestructura importante lo ser conduci, criminalidad lo ser combati mas estrecho, y lo sigura acceso na cuido medico, gratis, pa tur ciudadano di Peru.

“Nos lo bay haci e sueño di un planta petrokimica den parti zuid di e pais un realidad, produciendo fertilisante



barata pa nos campesinonan

y sigurando gas natural pa tur. Tambe nos lo pusha cu e Highway Central cu lo conecta Junín cu henter e pais,” el a bisa.

Ademas, e presidente a afirma su compromiso fuerte cu e region di Junín, y tambe cu e comunidatnan rural den e areanan mas paden di e pais, unda progreso a ser ignora pa hopi tempo. Como contesta na esaki, el a declara cu gobierno ta trahando cu autoridadnan regional y local pa adresa e demandanan di e populacion. E ceremonia conmemorativo pa e di 199 aña di e Bataya di Junín ta sigui cu un parada organisa na

e santuario di Chacamarca.

“Peru tin su mesun batayanan”

E presidente a enfatisa cu Peru ta enfrentando su mesun batayanan, manera reduciendo pobresidad y mitigando e impactonan di e fenomeno El Niño Global, tambe como adresando necesidatnan infraestructural, serviccionan social, y deficiencianan den areanan manera educacion y salud. El a agrega cu e aspectonan aki no ta wordo adresa solamente via inversion publico, pero tambe ta rekeri deseo y perspectiva decentralisa.



Venezuela:

A dicta sentencia di 16 aña di prizon na 6 sindicalista cu a protesta pa mehora laboral na Venezuela

(NTN24) - Despues di un aña den un proceso hudicial, diamars pasa a sentencia 6 sindicalista na 16 aña den prizon na Venezuela.

Acusa di “conspiracion” contra e regimen di Nicolas Maduro, e activistanan Reynaldo Cortes, Alfonso Melendez, Alcides Bracho, Nestor Astudillo, Gabriel Blanco y Emilio Negrin a keda aresta den juli di aña 2022 den medio di protesta pa existi aumento di salario y mehora den condicionnan laboral den e sector publico na varios diferente region.

Varios organisacion defensor di derechonan humano a rechasa e condena cu nan ta califica como inhusto. “Nan a ser condena na delitonan di conspiracion y asociacion y condena na 16 aña di carcel pa e hues Grendy Duque, apesar cu nan ta inocente,” Coalicion por los Derechos Humanos y Democracia a publica riba e plataforma X, anteriormente conoci como Twitter. E organisacion aki tambe a comenta cu e fiscalia no a “presenta prueba suficiente” pa sostene e acusacionnan.

E salario minimo na Venezu-



ela ta un ekivalente di menos di 5 dollar pa luna, complementa pa bonus estatal di alrededor di 65 dollar. E costo di un canasta di alimento ta supera 500 dollar pa luna di

acuerdo cu calculacionnan priva den un pais cu ta castiga pa inflacion. “E condena aki sin ningun prueba, ta demostra un biaha mas, cu e sistema di ‘husticia’ ta den

servicio di poder y no di ciudadanonan. E lucha pa libertad y pa bienestar di Venezolanonan no ta un crimen.”

Oficialnan den oposicion tambe a expresa rechaso pa e decision hudicial cu a tuma. Alonso Medina Roa, presidente di Coalicion por los Derechos humanos y la Democracia tabata e abogado cu a representa e sindicalistanan y el a señala cu e elementonan cu e hues a balora tabata un informe di contrainteligencia y captura di mensahenan cu opinionnan y criticanan cu tabata den contra di gobierno.

Mexico:

Supuesto sicarionan di “La Chapiza” a bandona restonan humano riba carretera di Sonora

(Infobae) - E estado di Sonora a habri fin di siman di manera violento den cual a registra e hallazgo di posibel restonan humano, cual ta keda bandona banda di carretera di San Luis Rio Colorado-Golfo di Santa Clara.

Segun reportahenan preliminar, e conductornan cu tabata circula e zona a mira cu tabatin un decena di cosnan lora den plastic bandona banda di e carretera, compana cu un mensahe cu tabata firma pa un grupo di crimen organisa.

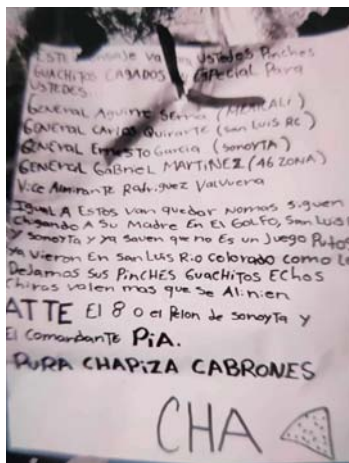
A avisa e autoridadnan local pa acudi na e sitio y nan a confirma loke a reporta. Tambe a informa cu e saconan tabatin segmento y restonan humano, pa cual a solicita e intervencion di fiscalia estatal pa asina realiza un investigacion tocante esaki y determina e causanan di morto.

Di manera extraoficial a señala cu e restonan posiblemente ta pertenece na por lo menos 3 victima, aunke autoridadnan no a confirma esaki te ainda y tampoco no ta conoce nan identidad. Na momento cu a logra localisa e mensahe, riba e imagenan comparti riba rednan social a mira cu e mensahe a keda firma pa “La Chapiza”, nomber di e grupo di sicario cu ta traha bao mando di “Los Chapitos”, e fraccion di e Cartel de Sinaloa cu ta lidera pa e yunan di Joaquin “El Chapo” Guzman.

E mensahe aki tabata dirigi na generalnan Aguirre Serna, Carlos Quirarte, Ernesto Garcia, Gabriel Martinez y na vicealmirante Rodriguez Valnueva. “Mescos cu nan boso lo keda, djis sigui molestia na El Golfo, San Luis Rio Colorado y Sonoyta, y boso sa caba cu no ta un wega,” e mensahe a bisa.

E menasanan aki aparentemente a ser haci pa un suheto identifica como “El Comandante Pia”, ken su nomber ta haci un referencia na Samuel Ibarra Peralta, un di e operadornan maximo di La Chapiza den Golfo de Santa Clara. E sitio aki tambe tabata controla pa Jesus Aurelio Ibarra, alias “El Comandante Ibarra”, un di e obhetivonan principal di e autoridadnan di Sonora.

Den juni a detenia “El Comandante Ibarra” na un cas di seguridad ubica na Sonoyta, cual a nifica un golpi duro pa e grupo di Los Chapitos.





The Par & Chill

Open Tournament

AUGUST 25, 26 & 27, 6PM

.....

SIGN UP FEE \$50

FIRST PLACE PRIZE: \$1200



18 HOLE COMPETITION, DAILY ELIMINATION OF LAST 8

REGISTER BY CALLING 523 6784 OR EMAIL

INFO@5OCLOCKSOMEWHEREARUBA.COM



Located at Renaissance marketplace.
Open daily from noon till midnight.
Follow us on Instagram: @5oclockparandchill.

#parandchill

Dushi Carnival Group a corona reina y presenta su trahe pa c70



Tabata diabierna anochi sumamente carnavalesco y ambientoso, unda Dushi People y turistanan por a gosa di e trahenan di DCG y di e tremendo musica y animacion di Youth Extreme Baby y Melvin "Menjo" Garcia.

Aurora-Magic of the Northern Lights ta e tema cu DUSHI a presenta, un grupo carnavalesco conoci pa su ambiente unico y creatividad diferente.

Reaccion ricibi tabata grandi pa e trahe diferente y bunita cu DCG a presenta.

E anochi aki nos Reina cu a bira e Reina Hubenil di Aruba su curason, Ilaijah Croes, a traspasa e corona pa reina hubenil di C70 kende lo representa Colegio San Antonio/ Dushi Carnival Group den C70, Aliyah Ridderstap.

Tambe DCG su Señora Car-

naval Daphny Kelly Martijn a traspasa su corona pa e proximo Señora Carnaval di Aruba, Michelle Gerritsma-Thijssen.

DCG tabatin e honor di por a conta cu presencia di nos Minister di Cultura, un activista cultural cu ta biba nos cultura, kende a corona e reinanan di DCG, Minister Xiomara Maduro.

Bo kier ta den dushi? Pa sigura bo lugar den DCG ta facil. Cu un down payment di AWG 200 y un pago mensual di por lo menos AWG 100, bo luga den e masa di Dushi People ta reserva.

Un danki grandi na nos diseñador Andrew Curiel. Na Ricardo's Restaurant situa na Aruba Beach Club, danki di curason pa a host e evento grandioso aki di Dushi. Na nos sponsor principal Carquest, bo ta cla pa Dushi People?



www.islandfinancearuba.com

READY FOR BACK TO SCHOOL? WE CAN HELP YOU GET EXTRA CASH.

Start your **loan application** today.

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
 De la Sallestraat No. 65, 583-4843
 Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
 Tanki-Flip, Shaba No. 82, 583-4800
 Piedra Plat 44 #4, Paradera 582-0077

Bo por conta cu nos!

*SUHETO NA APROBACION DI CREDITO I VERIFICACION DI DOCUMENTO.

Aruba One Happy Island Lions Club ta hura y instal su directiva nobo pa 2023/2024



Recientemente Aruba One Happy Island Lions Club a hura y instal su directiva pa aña fiscal 2023- 2024. Durante un merdia hopi ameno, Aruba One Happy Island Lions Club a hura y instal Directiva pa e aña fiscal 2023- 2024.

E ceremonia a conta cu e grato presencia di representante nan di e siguiente clubnan di servicio di Aruba:

Lions District Governor 35N 2023- 2024; Lion Ivan Croes Presidente di Aruba Lions Club; Lion Rubin Ponson Presidente di di nos Omega Leo Club, Delta Aruba; Leo Ronan van Putte Presidente di di Alpha Leo Club, Leo Club of Aruba; Leo Alysha Roga Leo Advisor Aruba Leo Club ; Lion Liza Roberts Presidente di Kiwanis Club of Aruba; Sr. Jokoeza Hooplot Presidente di Womens Club of Aruba; Sra. Reina Geerman Presidente di Rotary Club of Aruba; Sr. Luis Oduber Presidente di Kiwanis Club of Palm Beach; Sr. Daniel Aguirre Presidente di Kiwanis Club of San Nicolas; Sra. Esther Gomes

Acto oficial di hura y instal di e Presidente 2023- 2024 a wordo haci door di District Governor Lion Ivan Croes. Despues di esaki District Governor a pasa pa hura y instal e directiva nobo 2023-2024 cu ta consisti di e siguiente persona nan.

Presidente: Lion Carla Martinus
1st Vice President: Lion Doris Lacle- Eugenio
2nd Vice President: Lion Indra Hassell- Duarte
Secretario: Lion Eugene Dubero
Tesorero: Lion Junior Arends
Director : Lion Irama Croes

Director: Lion Amber Wanga
Director: Lion Sergio Winterdal
Director: Lion Clarette Quandus

Tambe e Presidente saliente di Aruba One Happy Island Lions Club Lion Eugene Dubero a premia de siguiente miembro nan aki pa nan dedicacion y servicio durante e aña fiscal 2022 -2023.

Certificate of Appreciation: Lion Irama Croes y Lion Aliyuri Granda Navarro.



Presidential Medal: Lion Sergio Winterdal
Presidential Award: Lion Doris Lacle- Eugenio
Lion of the Year 2022-2023: Lion Carla Martinus

Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici y felicita e directiva saliente pa e bon trabou haci durante e aña cu a pasa y ta desea e directiva nobo tur clase di exito pa e aña 2023-2024.



We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN
#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ TURNDOWN ATTENDANTS
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ TECHNICIAN
- ✓ ENGINEERING SUPERVISOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT
- ✓ SERVER (PM)

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT - ARUBA

Elements
RESTAURANT

Skirbi pa Ruthy “Lady Ruth” Vrieswijk- Bergen Sabiduria den nos alegria

Un “bearhug” pa tur nos fiel lectoran, acompaña pa e mihor deseonan pa un bon y feliz dia yen di alegria! Un dia nobo yen di sabiduria den nos alegria!

Danki pa e bon comentari- onan ricibi pa cu nos relato di siman pasa. Varios hende a confirma mi cu ta “cosnan, situacionnan cu ta biba den pueblo.” Tin algun cu a kere cu ta politico Lady Ruth kier bira, naaaaaaaah shonan, no way Jose! Pero como poeta escritor nos tin e inspiracion pa comparti den nos relacion segun curason ta dirigi y ta esey nos a purba di haci. Nos ta laga tur cos den mannan di Dios segun cada consenshi di cada un. Consenshi y karma ta cosnan cu ta pasa pa alerta nos, ora nos ta den un direccion robes. P’esey nos tin cu actua segun nos bon consenshi, nos bon curason y nos mesun bon huicio.

Awe nos kier concentra un crenchi ariba e bunita anochi Encuentro 2 (riba tereno literariocultural-linguistico) di e islanan ABC cu a tuma lugar no mucho tempo atras, den Biblioteca Nacional



Aruba (diamars 18 di juli), cu un sala yen atrobe. Otro bunita proyecto organisa pa e bunita pareha Mirto Lacle y Jenny Boezem, hunto cu BNA. Mirto cu no sa para keto ora ta trata cosnan literario. Un cabayero cu energia cu ta briya. E gusta papia hopi, pasobra e sa hopi, el a studia hopi. Musicalmente, Ivy y su grupo tipico a deleita e publico presente cu nan dushi musica. Ki dushi e cantica di Bernadina Growel cu nan a canta a zona! Danki Dios

cu keto bay tin interes y hamber pa nos literatura den nos idioma Papiamento. E anochi aki 2 buki a wordo presenta. E cabayero Dominico Werleman di Aruba a presenta su buki “Hallo, mi ta e sapato pia drechi di Mauricio” cu ta contene mas storianan cortico, e.o. pa mucha tambe.

Nos bishitante, amiga y colega escritor di nos isla ruman Corsou, e simpatico y dinamico lieve Ange Jessurun, a presenta su buki “Faya Lobi,”



cu ta nifica “Vurige Liefde” “Amor ferviente.” Faya Lobi, 200 aña di amor ferviente den diaspora. Un novela cu a dura 2 siglo den un famia Surnameño-Curasoleño. Un anochi interesante atrobe, den cuadro di e di 160 aña abolicion di sclavitud. Nos no a haya chens ainda di bay cumpra e buki di Ange Jessurun, (nos a pone number riba lista cerca personanan cu ta traha na Dept. di Cultura di Aruba), pero tin entendi cu e bukinan a yega na Van Dorp Boekhandel den curason di Dakota. Nos lo bay busca nos buki e ora na Van Dorp mas pronto cu ta posibel.

muchanan di islanan ABC ta yama e bunita dushi dama aki pa su amor y pasion hinca den “Arte di Palabra”, cu ta competencianan sano den nos idioma Papiamento(u) di poema, cuenta, rap etc. pa alumnonan di scolnan secundario) ta impagabel. Cu pasion el a sondea, sambuya, landa y busca mas y mas informacion pa su buki cu a hib’e den dushi aventuranan.

Mas dushi ainda tawata e diadomingo mainta di bebe un koffie y come un “appel carree” of appelflap na Bright Bakery cu lieve Ange y Norrayah. Nos a combersa, hari y pasa un par di oranan masha agradabel y alegre mes! Nan tin un lugar special den nos curason y e simia dushi y firme di amistad ta planta den tera fertil firme yen di color y amor, comparti hasta cu Winnie the Pooh y Donald Duck, un joke dushi cu nos no por lubida. Pabien na Dominico y Ange y hopi exito cu boso buki!

Pabien na e comision organisador di un otro exitoso Encuentro islanan ABC. Danki pa lesa nos relato. Sigui cuida curpa y corda sigui duna Dios danki pa bida, pa salud, pa alegria y pa sabiduria. Dun’e danki pa tur cos y acepta bo bendicionnan. Pasa un dushi dia!



Tocante e anochi na BNA, nos por menciona cu e bunita yiu muhe di Ange Jessurun, Norrayah, “Lady in red” e anochi aki, a lesa varios pidanan for di e tremendo buki di historia di famia, cu stamboom, amor etc.” Faya Lobi”. Ki bunita e la haci esaki! Bunita papia, accentua y presenta! Bo a sinti bo cu bo tawata den e storia tambe. E informacionnan valioso cu nos por a ricibi for di e presentacion di e Power Point di Tante Ange (manera



The Aruba Ports Authority N.V. (APA) is publicly tendering:
“Painting of the Cruise Terminal 1 at Oranjestad harbor.”

According to the tender document:
Painting of the Cruise Terminal 1 at Oranjestad harbor.

Short Project description:
Demolition works.
Roofing
Painting of the building sides

Execution period: 40 workable days.
Project management: Aruba ports Authority N.V.
The proposal validity period is 60 days, commencing on the date on which the proposal was submitted. The proposal shall be irrevocable during the proposal validity period.
Tender documents will be available from **August 8, 2023** at the main office of the Aruba Ports Authority N.V. against payment of **Afl. 150.-**. Opening hours are from Monday to Friday, from **8 am to 12 pm and 1 to 4.30 pm**.
The tender documents are available for perusal by appointment from **August 8, 2023** up to and until **August 15, 2023**, at the main office of Aruba Ports Authority N.V. (L.G. Smith Boulevard 23, Oranjestad, Aruba) and during the aforementioned opening hours.

An information meeting will be held on **August 14, 2023, at 10 AM local time** at the main office of Aruba Ports Authority N.V. The memorandum of the information meeting will be E-mailed on August 18, 2023 to all who purchased the tender documents.
A proposal should be submitted in a sealed envelope on **August 22, 2023, between 9.00 AM and 11.00 AM local time** in the box provided for this purpose located in APA’s main office building.

The tenderer must submit the following:

- A proposal, i.e. completed registration and specification forms (these forms are annexed to the tender document);
- An original Copy of the company’s Chamber of Commerce registration, not older than 7 days.
- Copy of a valid ID of the Tenderer or in case of a legal entity, all of its statutory directors.
- A list of subcontractors to be engaged.
- An original letter of good Fiscal conduct of the Tenderer issued by the “Departamento di Impuesto (DIMP)”.
- An original letter of good conduct of the Tenderer or in case of a legal entity, all of its statutory director(s), from the public prosecutor’s office (Openbaar Ministerie).
- The selection process may include an AML/CFT due diligence. The tenderer is required to on request submit any documents and/or information that APA may require to complete said AML/CFT due diligence.

3 Amigo no a ser permiti drenta nightclub cu sambechi



Diasabra madruga polis pasando dilanti un nightclub den Wilhelminasstraat a nota un bululu ta cuminsa eydilanti y a para atende.

A bin resulta cu e security a descubri un persona cu kier

a drenta e club cu un sambechi y a confisca esaki tanto e persona ey hunto cu 2 amigo no a gusta esaki y a cuminsa discuti net e patruya pasando y a baha atende. Polis a confisca e sambechi y a core cu e 3 amigonan for di e sitio.

Ladronicia na un hotel di cadena renombra



Diabierna anochi a drenta informe di un ladronicia na un hotel di cadena renombra na Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya

na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu na e hotel lo a tuma lugar un ladronicia unda a horta pertenencia di

un turista. A keda di revisa e grabacionnan di e camara di seguridad pa asina logra captura e ladron.

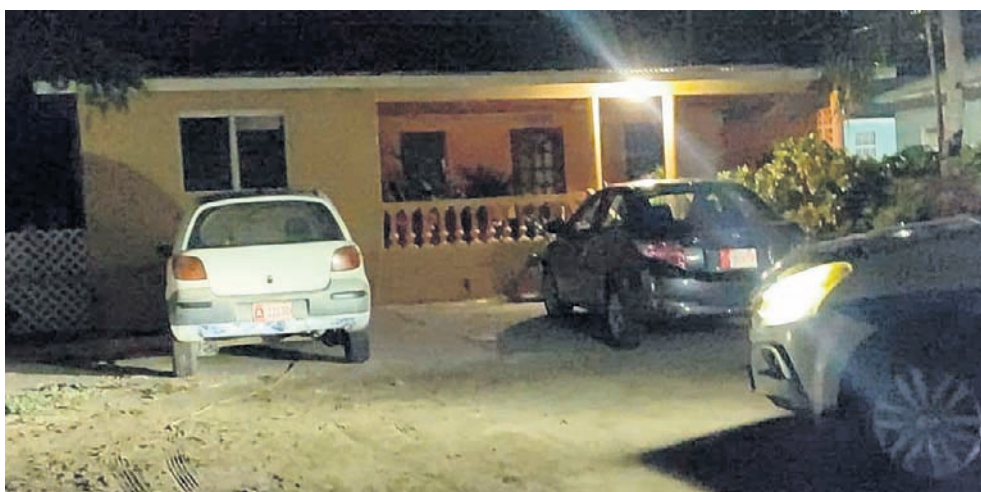
Polis a detene chauffeur burachi cu tabata core masha malo cu un truck sin lus patras

Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un truck coriendo masha malo y tabata pone otro chauffeurnan baha for di caminda ademas e truck no tin lus patras.

Esaki tabata na Tanki Flip direccion pa Oranjestad, mesora a dirigi patruyanan pa bay para e truck aki. Ta te na Koningstraat altura di pariba di e warda di polis den Paardenbaaistraat a logra para e truck. Ora polis a haci e test cu e chauffeur a nota dibiah cu e ta burachi y a detene.



Polis a detene chauffeur cu no kier a para despues di un persecucion



Diasabra madruga durante patruya polisnan a nota e auto coriendo malo riba caminda mesora polis a bay su tras y a dun'e

señal pa para pero no a haci caso di esaki y a opta pa sigui core bay.

A start un persecucion unda mas patruya a

join y a logra changa e chauffeur na un adres na Zeewijk unda cynan a logra detene. Ademas di detene polis a confisca e vehiculo.



Accidente unda polis a detene chauffeur



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na Dominicanessenstraat banda di Maria College. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur di un van Deawoo blanco lo a dal tras di un minivan preto para na banda. E impacto tabata asina fuerte cu e mini



van a draai 90 grado. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. E chauffeur di e van Deawoo blanco lo tabata bao influencia y polis a detene. Vehiculo di transporte a

hib'e Warda di Polis.

Polis a tuma datos di e accidente aki.

Polis a detene sospechoso busca pa husticia

Diabierna anochi durante patruya na Piedra Plat polisnan atento a topa cu un sospechoso cual su buskeda y detencion a ser pidi. Mesora cu tactica a acerka e sospechoso y a detene.

Su buskeda y detencion ta relaciona cu un investigacion andando pa asina logra saca afo su participacion y envolvimento.



Polis a bay Papilon pa atende cu un homber cu a yega burachi y tabata haci fastioso

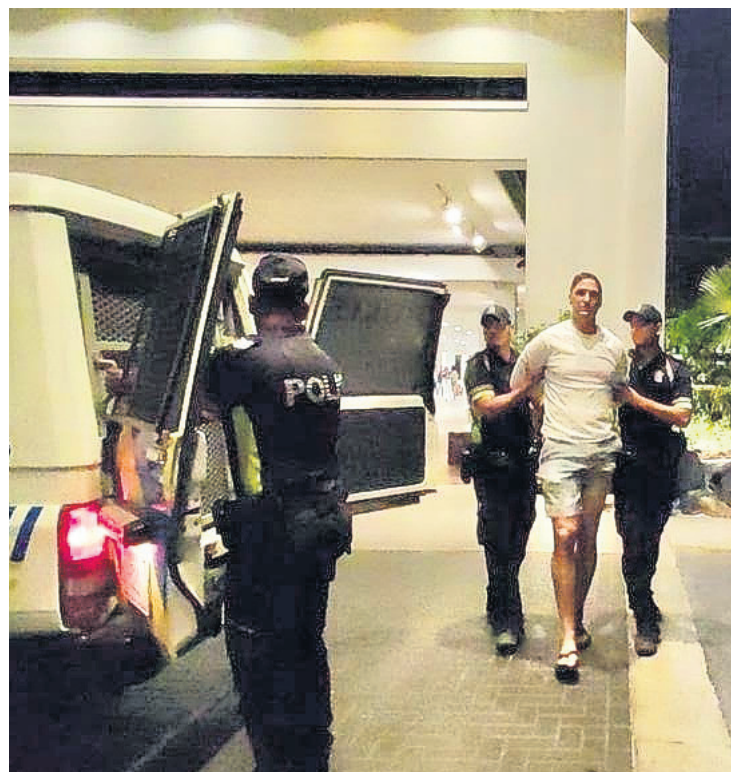


Diabierna anochi a drenta informe di un problema na Papilon. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber cu lo a yega cas bao influencia y tabata hasi

fastioso. Polis a intermedia y a tuma datos di e sucedido aki.

Polis a detene turista na un hotel



Diabierna anochi a drenta informe di cu lo tin problema na un hotel na Palm Beach. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

a intermedia pero e turista no kier a sigui instruccion di e polis. Polis a detene e turista y vehiculo di transporte a hib'e Warda di Polis. Polis a tuma datos di e sucedido aki.

Na yegada di e patruya nan

Corso:

Contract cu Bicentini a termina a causa di prestacion insatisfactorio

(CuraçaoChronicle) - E contract di Remko Bicentini a keda termina pa motibo cu su prestacion y resultadonan no tabata satisfactorio.

Segun e federacion nacional di Corsou pa cu e deporte aki, Football Federation of Curaçao (FFK), e ekipo nacional a haya resultadonan negativo bao di Bicentini su liderazgo. Durante un evaluacion anual di e ekipo su resultadonan

na un reunion di e hunta, a tuma e decision di termina completamente Bicentini su contract.

Durante e ultimo 9 luna, a participa den mas o menos 4 wega, di cual a perde tur. Adicionalmente, e ekipo no a logra cualifica pa e ultimo ronda di Gold Cup di aña 2023.

E hunta di FFK a declara cu nan lo cuminsa cu un buske-

da inmediatamente pa un hefe di coach pa e ekipo nacional aki. Na momento cu e federacion tin mas informacion disponibel riba e topico aki, nan lo haci tur e informacion aki publico. E coach Bicentini su contract tabata uno cu lo a sigura su posicion te cu aña 2026, sinembargo mirando cu a termina esaki inmediatamente, el a logra eherce su trabao y mantene su posicion di lider pa apenas un aña so.



Hulanda ta gana Sur Africa 2-0 pa avansa den cuarto final di Copa Mundial Femenino

(AP) —Hulanda a caba si avansa pa ronda di cuarto final di Copa Mundial Femenino, pero centrocampista Danielle van de Donk a muestra infeliz.

Su carchi geel den e segunda mita di e wega diasabra ta nifica cu e lo sirbi un suspension di un wega. Su lagrimanan tabata probablemente debi na e realisacion cu e lo a hunga su di ultimo wega den e torneo si Hulanda perde contra Spaña den cuarto final.

Sigur ta parece cu e ekipo Hulandes a bin back fuerte, despues di a perde contra Merca cuatro aña pasa. Despues di a sali prome den Grupo E e biaha aki, nan a logra derota Sur Africa na e Sydney Football Stadium via golnan for di Jill Roord den e prome mita y Lineth Beerensteyn den e segunda. E ekipo mester a traha duro pa su luga den e ultimo ocho, cu keeper Daphne van Domselaar produciendo un presentacion resaltante cu un serie di salvamento pa mantene Sur Africa leu. E eror di keeper di Sur



Africa, Kaylin Swart, tambe a yuda Hulanda, ken a laga e tiro zwak di Beerensteyn slip.

Sur Africa a surpasa expectativanan caba por medio di avansa den e etapa di 16 pa prome biaha despues di su victoria dramático di 3-2 contra Italia den su ultimo wega di grupo. Pero e golnan for di Roord den e di nueve minuut y Beerensteyn den e 68 minuut causa nan posibel fin. Hulanda a hera hinca net prome cu Roord su gol ora Esmee Brugts a tira den curva cu Swart a pusha, pas-

ando riba e bara di gol. Roord a hinca for di e skina net despues.

Kgatlana a hera hinca prome cu halftime, pero no por a logra scapa van Domselaar. Sur Africanonan a caba cu e prome mita mas fuerte mientras Kgatlana ta sigui penetra defensa di Hulanda. Su respuesta pa bayendo atras tabata aun mas impresionante, considerando e hecho cu e ekipo Sur Africano mester a wanta sin Jermain Seoposenwe y Bambanani Mbane den e prome mita pa via di heridananan.

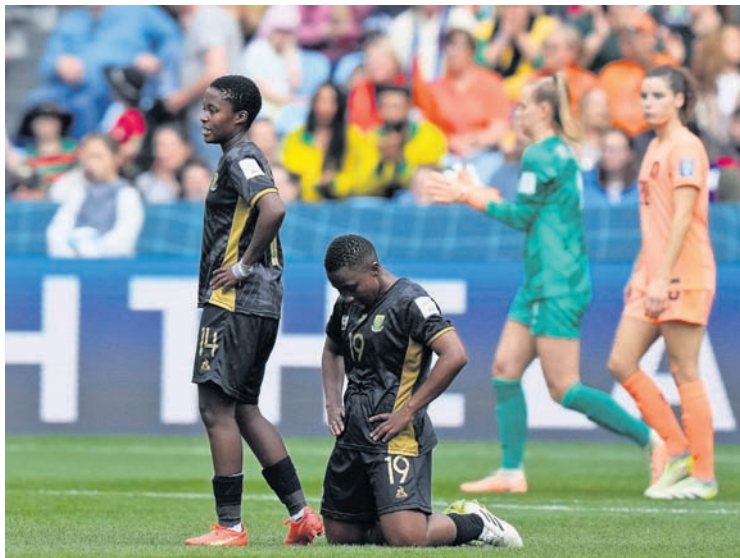
E ekipo Hulanda ta gara control atrobe den e segunda mita y a pensa prome cu nan lo a dobel nan avance ora Marten a hinca den e 54 minuut. Pero nan no a logra celebra esaki como cu e bala a ser considera offside. Sur Africa a ofrece menos menasa como cu e ekipo a fracasa den posesion di bala y Hulanda a hinca despues di e eror di Swart.

Pa loke ta sigui pa Hulanda, e ekipo lo enfrente Spaña na Wellington, New Zealand,



diabierna awo. Mientras tanto, Sur Africa, ta sali for di torneo despues di a haci un impresion grandi mientras

faboritonan manera Canada, Alemania y Brazil a ser elimina den e etapa di grupo.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Aruba ta mirando un crecimiento economico positivo

“E desaroyo positivo aki ta di gran beneficio pa e mercado laboral”



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu pais Aruba ta den pleno desaroyo. E estadisticonan pa loke ta trata turismo, ta muestra cu ya desde comienso di aña, a surpasa e nivelnan di prome cu pandemia, y cu den e ultimo lunanan, Aruba ta hayando mas turista compara cu prome cu pandemia. Informacionnan positivo di ultimo dianan ta indica cu ya 3 linea crucero a compromete pa aumenta nan cantidad di ‘calls’ pa Aruba den 2024!

Lo mas principal ta, cu e turistanan cu ta bishitando ta gasta mas, lagando asina mas placa den e economia di pais Aruba. Esaki ta resultando den mas negoshi habriendo, creando mas cupo di trabou pa e tata y mamanan di famia, cu lo ricibi un salario digno pa asina por cubri nan gastonan y mantene nan famia. Prome Minister a splica cu e desaroyo positivo aki, ta hopi bon pa pais Aruba y di gran

beneficio pa e mercado laboral.

Tambe desaroyo pa loke ta trata tarifa di importacion, manera ya Departamento di Impuesto y Minister di Finanzas a indica, hunto cu e cobranza di BBO na frontera tin un simplificacion y cambio den tarifa di impuesto riba importacion (invoerrechten) di varios producto desde 1 di augustus. Ta trata aki di mas di 660 post cu ta conoce un cambio entre otro, cuminda y bebida, aparatonan cu ta genera energia berde, vehiculo y auto electrico, instrumento musical, buki, y material di construccin.

Un otro indicacion di desaroyo positivo na Aruba nos por mira den e rapport di IMF na unda cu nan a indica cu e crecimiento economico di Aruba ta impresionante danki na e bon maneho di Gabinete Wever-Croes durante e pandemia. Mientras cu Banco Central a indica cu e crecimiento economico ta mas di loke a premira. “Esaki ta yena nos cu orguyo pa e forma responsabel y determina cu Gobierno a maneha nos pais den tempo di crisis y awo den recuperacion”, Prome Minister a expresa.

Premier Wever-Croes tambe a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado positivo di graduacion pa

cu e ultimo aña escolar. E porcentahe di graduadonan pa e aña escolar 2022-2023, ta mas halto cu prome cu pandemia. Esaki kiermen cu e hobennan cu mester a lucha cu nan estudio durante pandemia, a haci tur nan esfuerso pa awe nan por a obtene nan diploma. E resultado aki sigur ta motibo pa ta hopi orguyoso di nos studiantenan, cu awor ta prepara pa sigui nan estudio den otro pais, of aki na Aruba mes.

“Aruba ta den pleno desaroyo, y ta importante pa sigui cu e desaroyo aki. Nos isla ta bendiciona, y ta conta cu un comunidad cu semper ta sostene y ta lucha hunto pa hiba e baranca

aki dilanti. Nada ta pasa di su mes, e ta tuma esfuerso y dedicacion pa yega na e metanan cu nos kier yega. Te ainda, nos no a yega na unda nos kier, pero hunto, cu fe den Dios, cu trabou duro y un actitud positivo, indudablemente nos lo logra”, Prome Minister a expresa.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Serie di video 7 pregunta, 7 contesta

Den un forma moderno y informativo pa comunica



Informacion concreto y veraz por yega un comunidad den diferente manera, sea ta den forma di comunicado y of na maneranan mas visual. E importante ta pa informacion yega na tur hende den nos comunidad y ta keda comprendibel cu te hasta nos muchanan por comprende e mensahe. Comunicacion veraz ta e forsa di un comunidad respeta. Den nos tempo moderno y cu diferente medio di comunicacion disponibel pa yega sociedadnan di tur edad, ta importante pa haci uzo di esaki pa asina hiba tur mensahe pa alcansa tur publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu e speranza pa e mensahe yega na tur hende y edad den nos comunidad, actualmente a lansa e serie di preguntanan cu e ta haya sea di adulto, hoben y muchanan. Prome Minister a scoge 7 di e preguntanan aki y uzando hermentnan moderno di comunica, a contesta e preguntanan aki mas simpel pero sigur cu contenido berdadero y facil pa tur adulto, hoben y mucha comprende.

E videonan cortico aki, ‘7 pregrunta, 7 contesta’ ta wordo publica semanalmente riba medionan social incluyendo TikTok pa asina alcansa e hobennan tambe den nos comunidad cu e informacionnan importante aki.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Mansur no kier negocia, e kier entrega!

Parlamentario lider di Accion 21 kier entrega Aruba na Hulanda 'cueste lo que cueste'

Mi a tuma nota cu den e ultimo lunanan sr. Miguel Mansur ta menciona con Gobierno mester firma e RAft 'cueste lo que cueste', ya cu e no por compronde con Gobierno no kier spaar 30 miyon di florin na interes. Mansur ta usa e argumento cu RAft lo haci cu Aruba lo spaar 30 miyon anualmente pa 20 aña, cu ta 640 miyon florin, pasobra e RAft lo duna Aruba un interes di 3.4% en bes di Mercado cu ta 6%-8%. Tur esaki ta zona logico y ta berdad parcialmente. Cu Mansur apenas tin poco tempo bibando na Aruba y no ta conecta cu loke ta biba den pueblo ta obvio. Su interesnan ta mas aya di nos cultura, lucha y creencianan. P'esey Mansur nunca lo haci e esfuerso pa negocia; e ta prefera pa entrega!

Loke Mansur no ta conta pueblo

(1) Mansur ta gaña cu Aruba lo spaar cu RAft. Pronto Aruba lo mester cuminsa pa paga e debe di Hulanda, e 916 miyon florin mas e interes riba e debe cu na 3.4% (RAft) lo ta mas o menos 30 miyon florin of 60 miyon pa via di un interes di 6-8% sin e RAft. Aruba lo mester produci extra placa pa paga e debe aki mas e interes anual. Tur esaki lo mester cuminsa na 2024. Si Aruba mester paga 30 miyon of 60 miyon extra na interes, kiermen nos a spaar?? No!

(2) Mansur ta gaña cu lo tin extra placa pa inversion. Mansur ta bisa cu si bay pe RAft, lo paga 30 miyon menos y usa e otro 30 miyon cu a spaar pa inversion den e pais. Esaki ta un ilusion! Si Aruba ta pagando 250 miyon di interes como pais, con bo por tin extra placa pa inversion si na 2024 mester paga 281 miyon na interes? No ta subi Aruba su



gastonan a subi? Kiermeen, Mansur ta papiando barbaridad y locura total.

(3) Mansur pro pa Hulanda silencia Parlamento. Cu e RAft, Hulanda ta kita poder di Parlamento riba e budgetrecht. Segun Mansur y Marisol ban firma e RAft aunke nos ta bay sacrifica Parlamento su poder. Kiermen Mansur y Marisol ta pro kita bos di pueblo y haci nos organo di mas halto un organo sin poder.

(4) Mansur ta contra negocia, y kier entrega. Nos por wak cu Mansur kier entrega tur loke Aruba a bin ta lucha pe pa 37 aña largo. Pero Mansur no por compronde pasobra e no a biba na Aruba y no tin amor pa nos patria. E kier entrega pa 30 miyon florin pa aña. Mansur no kier negocia miho terminonan pa nos pais manera nos fraccion a bin ta haci. E ta wak cu pa 30 miyon pa aña e ta dispuesto pa entrega Aruba su cabes riba un teblachi na Hulanda sin contradeci, sin propone otro solucion, sin brinda otro perspectiva y loke ta importante pa nos pais. Mas lihe Gobierno firma pa entrega Aruba ta miho, segun Marisol y Mansur.

Gobierno y fraccion MEP ta propone otro solucionnan y un caminda diferente

Gobierno y Fraccion MEP ta kere cu tin otro alternativanan. Pa motibo di esaki, Gobierno ta na mesa cu Hulanda pa discuti e otro aspectonan y principionan cu ta importante pa nos pais Aruba. Algun di e proposicionnan aki ta:

(1) Nos kier pa Hulanda duna nos un trato igual cu Corsou y Sint Maarten y duna nos kwijschelding. Discriminacion y deficit democratico nunca por wordo tolera den Reino y pa niun pais di reino.

(2) Nos kier pa henter nos debe nacional wordo refinancia na 3.4%. Esaki si lo haci cu nos lo spaar miyones cu por wordo reinverti den nos economia. Nos kier spaar pueblo hopi mas cu 640 miyon florin.

(3) Nos kier un fecha final pa por sali di e Rijkswet den algun aña.

(4) Nos kier modifica e LAft, esta un landsverordening, cu suficiente ingrediente pa Hulanda por tin siguransa nos lo paga bek. E LAft a demostra den pasado cu ta cumpli cune. P'esey nos no ta wak e necesidad pa bin cu un RAft, sigur ora por wak esaki no a funciona ni pa Corsou ni pa Sint Maarten.

Mayoría di Parlamento ta contra RAft!

Den diferente ocasion ora cu Parlamento di Aruba a atende e topico di RAFT, e uniconan cu tabata pro publicamente tabata partido MAS y Accion 21. Awor nos tin dos Parlamentario independiente cu tabata contra RAft, AVP, MEP y Raiz ta contra e RAft manera cu e ta awo. Mi a tuma nota cu un Parlamentario cu stima su pais y kier lucha pa su pais ta yega automaticamente na e conclusion cu ta imposibel pa acepta e RAft manera cu e ta. Pa Mansur y Marisol e solucion ta simpel; entrega Aruba na Hulanda na prijs di baca flaco. Mansur, un politico cu a expresa den pasado caba cu e lo kita 1.500 ambtenaar di trabao, kita overtime di polis, insulta pueblo cu ta opone su ideanan bisando cu nan mester cera nan boca y funda nan mesun partido, y cu e kier deporta stranheronan religioso pasobra nan ta contra su ley di mesun sexo. Miguel no kier negocia, e kier entrega!



Partido MEP cu campaña pa yena formulario di impuesto 2022

Lider di MEP señora Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP ta invita tur ciudadano cu tin mester di ayudo pa yena nan formulario di Impuesto 2022, pa tuma contacto cu Partido pa asina traha un cita pa yena nan formulario di Impuesto. Partido MEP ya pa 14 aña consecutivo ta yuda nos ciudadanonan yena nan formulario di Inkomsten Belasting na CEDE di MEP.

Fecha pa yena formulario na CEDE di MEP:

- E fechanan pa luna di augustus ta: diamars 29 y diahuebs 31.
- E fechanan pa luna di September ta: diasabra 2, diamars 5, diahuebs 7, diasabra 9, diamars 12, diahuebs 14 y diasabra 16.
- Orarionan lo ta: Diamars y diahuebs, parti mainta 9:00am pa 12:00pm y parti atardi 6:00-9:00pm. Diasabra 9:00am pa 1:00pm.

Haci cita:

Mescos cu ultimo añanan, e biaha aki tambe e proceso lo bay solamente cu cita. Por haci un cita na number 660-2837 desde dialuna 14 di augustus for di dialuna pa diabierna, di 9'or di mainta pa 12'or di merdia, y di 1'or pa 5'or di atardi. Tur ciudadano cu tin cita lo wordo atendi mesora riba nan fecha y ningun formulario ta keda atras na CEDE di MEP, pasobra ta trata di informacion confidencial, y no por core riesgo cu nan ta perde.

**CAMPAÑA
DI YENA
FORMULARIO
DI IMPUESTO
2022
NA CEDE DI
MEP**

Documentonan:

Pa por yena e formulario ta importante pa bo tin comprobante y documentonan necesario entre esakinan ta: Loonopgaaf 2022 SVB, Loonopgaaf 2022 APFA, Loonopgaaf 2022 di Lago Annuity Foundation. Carta di interes di prestamo di banconan. Carta di interes y gastonan di hypotheek. Carta di interes di Credit Card. Finalmente si tin yunan ta studia den exterior, mester inclui comprobante di inscripcion di e yiu na e scol den exterior.

“Pues busca bo documentonan y keda pendiente. Augustus 29, na CEDE di MEP nos ta spera bo pa yuda bo un biaha mas. Manera semper mi ta recorda ciudadanonan, paga impuesto ta deber di nos tur, pero no paga demasiado impuesto. Yena bo formulario y entreg'e na tempo”, Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes a expresa.

Artista Arubiano multidisciplinario Olga van Bochove cu un solo evento publico na MANA



E artista ta clausura ocho aña di pensamiento magico y creacion artistico na Aruba cu un muestra di su obranan durante un































































































anochi so. Tin fotografia, instalacion, buki di arte, vestuario teatral, 'performance art', referencia na esclavitud na Aruba y mas.

Ta trata di un homenahe na Aruba su paisahe, historia y hendenan. E evento ta stimula un dialogo entre e obranan di e artista y e exposicion permanente di MANA, contando storianan relaciona cu e reisan di Aruba (Dushi Tera).

E relacion di e artista cu su Isla y e Reino Hulandes ta e fuente principal di su trabounan y proceso di creacion. E obranan ta un manifestacion di paisahe, construi door di integra diferente expresion di arte, den cua varios concepto, manera temporalidad, transicion y e capanan di e sociedad di Aruba, ta ser explora y expresa.

E evento di un anochi so pa publico ta complementa e exposicion temporario di Olga van Bochove cu ta keda te december awor den Museo Arqueologico Nacional Aruba. E artista ta invita bishitantenan pa reflexiona riba kiko e expresion Aruba Dushi Tera realmente ta ensera. Cada palabra di e titulo ta evoca diferente realidad, sentimiento y nificacion.

Acudi gratuitamente na Museo Arqueologico Nacional Aruba y experencia un Aruba Dushi Tera excepcional diabierna dia 11 di augustus di 7.30 pa 9'or di anochi.

Resultado Sorteo 5 y 6 augustus, 2023																																											
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte																																											
<table><tr><th>DIARIO</th><th>KORSOU</th><th>SUPER4</th><th>FLAMINGO</th></tr><tr><td>5188</td><td>1879</td><td>8559</td><td>3718</td></tr><tr><td>0138</td><td>8958</td><td>SUPER5</td><td>1669</td></tr><tr><td>4269</td><td>7076</td><td>-</td><td>3595</td></tr></table>				DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	5188	1879	8559	3718	0138	8958	SUPER5	1669	4269	7076	-	3595	<table><tr><th colspan="4">DIADOMINGO</th></tr><tr><th>DIARIO</th><th>KORSOU</th><th>SUPER4</th><th>FLAMINGO</th></tr><tr><td>2730</td><td>2634</td><td>3253</td><td>0506</td></tr><tr><td>8211</td><td>2038</td><td>SUPER5</td><td>4295</td></tr><tr><td>1412</td><td>3423</td><td>-</td><td>6950</td></tr></table>				DIADOMINGO				DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	2730	2634	3253	0506	8211	2038	SUPER5	4295	1412	3423	-	6950
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO																																								
5188	1879	8559	3718																																								
0138	8958	SUPER5	1669																																								
4269	7076	-	3595																																								
DIADOMINGO																																											
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO																																								
2730	2634	3253	0506																																								
8211	2038	SUPER5	4295																																								
1412	3423	-	6950																																								
<table><tr><th colspan="2">MERDIA</th></tr><tr><td> Sorteo # 3993 3275 0338 0310  X2  Sorteo # 3993 1255  Sorteo # 2049 8969  Sorteo # 3993 5549 Taurus  Sorteo # 867 560  FP</td><td> Sorteo # 8010 0814 8364 6703  FP  Sorteo # 7054 5802  Sorteo # 1759 7418  Sorteo # 5813 9606 Sagitario  Sorteo # 742 000  Fp</td></tr></table>		MERDIA		 Sorteo # 3993 3275 0338 0310  X2  Sorteo # 3993 1255  Sorteo # 2049 8969  Sorteo # 3993 5549 Taurus  Sorteo # 867 560  FP	 Sorteo # 8010 0814 8364 6703  FP  Sorteo # 7054 5802  Sorteo # 1759 7418  Sorteo # 5813 9606 Sagitario  Sorteo # 742 000  Fp	<table><tr><th colspan="2">ANOCHI</th></tr><tr><td> Sorteo # 2412 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 8 x match 4 185 x Afl. 12,00 03-05-18-28-29 Joker 7 Letter E Proximo Jackpot 355.000,-</td><td> Sorteo # 6199 0 x Jackpot 6 x Match 4 184 x Afl. 8,00 04-06-08-13-28 Proximo Jackpot 51.000,-</td></tr><tr><td> Sorteo # 1582 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-</td><td> Sorteo # </td></tr></table>		ANOCHI		 Sorteo # 2412 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 8 x match 4 185 x Afl. 12,00 03-05-18-28-29 Joker 7 Letter E Proximo Jackpot 355.000,-	 Sorteo # 6199 0 x Jackpot 6 x Match 4 184 x Afl. 8,00 04-06-08-13-28 Proximo Jackpot 51.000,-	 Sorteo # 1582 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-	 Sorteo # 	<table><tr><th colspan="2">DIADOMINGO MERDIA</th></tr><tr><td> Sorteo # 3994 0115 1879 2461  X2  Sorteo # 3994 8092  Sorteo # 2050 5549  Sorteo # 3994 3534 Tauro  Sorteo # 868 483  X5</td><td> Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 355.000,-  Sorteo # 6200 0 x Jackpot 3 x Match 4 88 x Afl. 8,00 06-15-18-21-22 Proximo Jackpot 52.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-  Sorteo # </td></tr></table>		DIADOMINGO MERDIA		 Sorteo # 3994 0115 1879 2461  X2  Sorteo # 3994 8092  Sorteo # 2050 5549  Sorteo # 3994 3534 Tauro  Sorteo # 868 483  X5	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 355.000,-  Sorteo # 6200 0 x Jackpot 3 x Match 4 88 x Afl. 8,00 06-15-18-21-22 Proximo Jackpot 52.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-  Sorteo # 																								
MERDIA																																											
 Sorteo # 3993 3275 0338 0310  X2  Sorteo # 3993 1255  Sorteo # 2049 8969  Sorteo # 3993 5549 Taurus  Sorteo # 867 560  FP	 Sorteo # 8010 0814 8364 6703  FP  Sorteo # 7054 5802  Sorteo # 1759 7418  Sorteo # 5813 9606 Sagitario  Sorteo # 742 000  Fp																																										
ANOCHI																																											
 Sorteo # 2412 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 8 x match 4 185 x Afl. 12,00 03-05-18-28-29 Joker 7 Letter E Proximo Jackpot 355.000,-	 Sorteo # 6199 0 x Jackpot 6 x Match 4 184 x Afl. 8,00 04-06-08-13-28 Proximo Jackpot 51.000,-																																										
 Sorteo # 1582 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-	 Sorteo # 																																										
DIADOMINGO MERDIA																																											
 Sorteo # 3994 0115 1879 2461  X2  Sorteo # 3994 8092  Sorteo # 2050 5549  Sorteo # 3994 3534 Tauro  Sorteo # 868 483  X5	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 355.000,-  Sorteo # 6200 0 x Jackpot 3 x Match 4 88 x Afl. 8,00 06-15-18-21-22 Proximo Jackpot 52.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball: Proximo Jackpot 320.000,- Afl. 420.000,-  Sorteo # 																																										

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
Pressure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

MASSAGE PROFESIONAL
Unisex
en la puerta de tu casa
Relaja mente y cuerpo
Activa tu energía .
Por favor llama
297 630 8450 / 297 562 6172
Horario 9 am / 7 pm

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo
incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa
tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu
leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci
reparacion di porta, ventana y
hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala,
comedor, cucina y patio. Pa
mas informashon por
whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa
diabierna pa busca yiu di skol,
cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO A21

DIALUNA 7 AUGUSTUS 2023



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra
Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo
Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos
Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa
Hubentud
Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina
Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

Stichting Fundacion
Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
del Pueblo Centro Medico
Tel. 582 1253 Tel. 584 5794

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu profundo tristeza, pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento
cristianamente di:



Girigorio Tromp

Mihor conoci como "Goy, Mo Goy, Buchi Goy,
Grego"
*06-11-1931 - †04-08-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Eulogio Ramon Robert

Mihor conoci como: "Loy"
13-09-1944 - †30-07-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Prepara bo yiu pa ta mas sigur di su mes y para firme den su sapato pa e aña escolar nobo

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta dedica na brinda programanan na hobennan cu ta apoya nan den realisa ken nan ta, kico nan habilidadnan y talentonan ta, y pa bira mas consciente di e futuro cu nan kier crea. E actividadnan cu ta wordo ofreci ta sostene hobennan pa forma un fundeshi fuerte unda aunke nan por tambalia of cay, hobennan tin e forsa interno pa lanta bek, para firme den nan sapato y enfrente e retonan cu nan por ta encontrando den bida.

HCLF ta reconoce cu hobennan por encontra varios retonan cu por demotiva nan pa alcanza metanan, tanto personal como escolar. Esaki por afecta nan disciplina, comportacion y participacion den les cu por resulta den ricibi cifranan menos desea na school.

Pa prepara hobennan entre 14 - 17 aña pa cuminsa e aña escolar exitosamente, HCLF ta organisando dos tayer riba desaroyo personal y profesional. E prome tayer 'Impact Your Future' ta un tayer cu ta promove visualisacion di metanan personal y profesional pa por yuda hobennan forma un plan pa nan futuro ideal. E tayer aki lo enfoca riba temanan manera con pa crea meta realistico, conoce e poder di visualisacion, con pa usa visualisacion pa bo futuro, y con pa laga bay di custumbernan cu ta stroba bo desaroyo.

E di dos tayer 'Impact Your Life' ta un tayer cu ta promove desaroyo propio. E tayer aki lo enfoca riba e temanan manera autoestima, confiansa propio y balor propio. Durante e tayer, hobennan lo ricibi tools pa fortalece nan autoestima (self-esteem), reconoce nan habilidadnan interno, y tin e motivacion y confiansa propio pa cuminsa aña escolar riba bon pia.

E prome tayer 'Impact Your Future' lo tuma luga diamars, 8 di augustus 2023, di 10or di mainta pa 2or di merdia y e di dos tayer, 'Impact Your Life' lo tuma luga diasabra, 12 di augustus 2023, di 9:30 di mainta pa 3:30 di merdia. Tur dos tayer lo tuma luga na Teresita Center, San Nicolas. Ambos tayer ta inclui lunch, snacks y material durante tayer.

Si mayornan ta desea pa prepara pa cuminsa e aña escolar cu exito, por registra pa participa den e tayernan via HCLF su website

<https://www.hclfaruba.org/event-details/impactyourlife-august> of por tuma contact pa medio di

WhatsApp 5841211. Delaster dia pa registra ta diabierna, 4 di augustus. 'Impact Your Life' y 'Impact Your Future' ta parti di proyecto 'Connecting Hearts' cual ta financia parcialmente door di Samenwerkende Fondsen Cariben y CEDE Aruba.



Prijsnan global di cuminda ta subi despues cu Rusia termina trato di grano y India ta limita exportacion di aros

(AP) —Prijsnan global pa cuminda manera aros y azeta vegetal a subi pa prome biaha den par luna despues cu Rusia a termina un acuerdo cu ta permiti Ucrania pa exporta grano pa henter mundo, y India ta limita su exportacion di aros, segun e Organizacion di Agricultura y Cuminda di Nacion Uni a bisa diabierna.

E index di Prijs pa Cuminda di FAO, cual ta keda pendiente di cambianan mensual den e prijsnan internacional di cuminda, a aumenta 1.3% na juli, causa pa costonan halto pa aros y azeta vegetal. Esaki tabata e prome aumenta desde april, ora prijsnan pa sucu a aumenta e index pa prome biaha den un año.

Prijsnan di productonan ta cayendo desde cu a yega na nivelnan record año pasa ora Rusia a invadi Ucrania. Materialnan stroba for di e paisnan a empeora un crisis di cuminda rond mundo pasobra nan ta paisnan lidera den distribucion di grano, barley, azeta di zonnebloem y otro productonan comestibel barata, specialmente pa nacionnan den partinan di Africa, Miedo Oeste y Asia unda miyones di hende ta keda sin come.

E mundo ainda ta recuperando for di e shocknan di



prijs, cual a aumenta inflacion, pobreza y inseguridad di cuminda den nacionnan desaroyante cu ta depende riba importacion. Awo tin riesgonan nobo despues cu Rusia a termina un acuerdo negocia pa NU y Turkia cu tabata provee proteccion pa barconan cargando productonan agricultural pa Ucrania via e Lama Preto. Hunto cu e atakenan di Rusia riba wafnan y infraestructura di grano Ucrainiano, prijsnan di hariña y maishi ta keda subi y baha.

Prijsnan di hariña internacio-

nal a aumenta pa 1.6% na juli, e prome aumenta den nueve luna, segun hefe economista di FAO, Maximo Torero. Mas preocupante ta e prohibicion di comercio na India riba algun variedad di aros blanco, causando cu otro parti di mundo ta warda cantidadnan enorme pa nan mes. E restriccion imponi luna pasa a bin durante e mesun tempo cu El Niño a trece clima mas seco y cayente den algun parti di Asia y tabata spera di causa daño na produccion di aros. Prijsnan di aros a subi cu 2.8% na juli y 19.7% e año aki



pa yega na e nivel mas halto desde september 2011, segun FAO.

Mas skerpi ainda tabata e aumento den prijs di azeta vegetal, cual a subi cu 12.1% luna pasa despues di tabata riba un serie di caida pa shete luna stret. E organizacion a subraya un surgimento di 15% den azeta di zonnebloem despues di “inciértudnan renoba” tocante material despues di e terminacion di parti Rusia.

Torero a enfatisa cu prijsnan global di cuminda ta diferente cu loke hendenan ta paga na supermercado. A pesar cu prijsnan ta cayendo

riba mercadonan desde año pasa, e alivio ey no a yega na hogarnan ainda.

Prijsnan local pa cuminda ainda ta aumentando den hopi pais desaroyante debi cu nan placa ta bale menos cu e dolar, cual ta ser uza pa compra grano y azeta vegetal.

“E transmision for di prijsnan di materialnan mas abao pa prijsnan final pa consumidonan, cual ta inclui otro componente manera logistica y otro productonan cu nos ta produci—manera pan—no ta pasando ainda den paisnan desaroyante,” segun Torero.

Merca:

Tiramento na Washington ta laga dos tres morto y dos herida

(AP) —Un tiramento riba caya na e capital di Merca a laga tres hende morto y dos otro hospitalisa diasabra nochi, segun polis a bisa. Agentenan a responde na zonidonan di tiro rond 8or di anochi riba Good Hope Road Southeast y a descubri cinco victima cu a haya bala.

Dos hende homber y un hende muhe a wordo pronuncia morto na e sitio y dos otro hende homber a ser translada na e hospital den e area, segun Hefe Interino di Departamento Policial Metropolitan, Pamela Smith, a bisa durante un conferencia di prensa na e sitio. E condicionnan di e victimanan hospitalisa ainda no ta conoci.

“E tipo di violencia cu arma



aki no ta aceptabel den e Distrito di Columbia. Esaki no

ta un zona di guerra. Nos kier pa nos residentenan sinti nan

mes sigur,” Smith a declara. El a puntra ayudo for di e

publico den e coleccionamento di informacion tocante e incidente, cual el a yama un tiramento fatal horroroso.

“Nos ta realiza cu lo tin otro hende cu por a ser herida awe nochi. Nos ta puntrando bo pa bin dilanti,” Smith a bisa, agregando cu e comunidad mester ta envolvi den e esfuerso pa caba cu violencia den e ciudad. “E no ta cay den man di e departamento pa determina kico ta traha y kico no.”

Washington a experencia un otro tiramento masal luna pasa ora nueve hende a ser herida mientras cu nan tabata celebrando Dia di Independencia Mericano den un bario aproximadamente 20 minuut leu for di e Cas Blanco.

Calor y candelanan forestal ta pone Europa su turismo vital den peligro

(AP) - Turistanan na un hotel banda di lama na e isla Griego di Rhodes mester piki tur nan cosnan banda di pool mientras e candela tabata yegando mas cerca, coriendo pa yuda e empleadonan y localnan paga un di e candelanan di mondi cu tabata menasa e localnan durante olanan di calor recien.

E esfuerso di ekipo ta nifica cu “pa ora cu departamento di bombero a yega, ya caba a lidia cu mayoria di e candela,” Elena Korosteleva di Britania a splica, ken tabata na e hotel Lindos Memories di vakantie. E siguiente mainta, algun di e turistanan a corta nan vakantie sinembargo mayoria a keda pa motibo cu e hotel no a sufri daño.

E isla aki conoci pa su lamanan y sitionan anciano ta curando su heridananan despues di 11 dia di candelanan di mondi severo den juli. Despues cu miles di persona a ser evacua durante e temporada mas halto di biahe, Rhodes ta poniendo den balans con e crisis lo afecta su sector vital di turismo, cual ta wanta un gran parti di su economia y mas o menos 20% di Grecia en general.



Esaki ta conta pa otro destinonan manera Italia y Spaña, unda turismo tambe ta ricibiendo golpi di olanan di calor y candelanan di mondi. Grecia, Italia, Algeria y Tunisia combina a perde mas di 1350 kilometer cuadra den candelanan cu a afecta mas o menos 120,000 persona den juli segun calculacionnan di Union Europeo. Y Grecia ta premira cu lo tin mas calor extremo den e dianan binidero.

E alcalde di Villardeciervos, un parti di Spaña cu a ricibi golpi di candelanan den e temporada anterior a bisa cu te ainda nan ta ricibi turista pa bay hike.

“Turismo lo sufri un poco den e proximo añanan, sea cu

nos gusta of no,” Rosa Maria Lopez a expresa. “Riba e rutan di hike no tin mata mas y e ta hopi tristo pa mira. Pero e area aki te ainda ta sumamente valioso pa e turistanan apesar di tur cos. Nos lo mester adapta.”

Candelanan a causa cu varios turista no kier a bay partinan cu a ricibi golpi fuerte na Grecia y Italia. Rhodes a mira cancelacion en masse di vuelonan y e moda ta similar na Sicily, segun Olivier Ponti, Vice Presidente di ForwardKeys, un compania di dato di biahe cu tin acceso na data di pasashi den e industria di avion.

Aunke biahe pa Grecia en general no a ricibi golpi hopi fuerte, Italia no tabatin e me-



sun suerte. E candelanan aki “a causa un disminucion den reservacion pa varios destino Italiano, hasta na e luganan cu no ta cerca di e candelanan.”

Algun di e personanan cu tabata na e isla riba vakantie a bisa cu e candelanan aki

mester motiva accion contra cambio di clima. “Esaki mester conscientisa nos tocante loke nos a causa na e planeta, cu e cambio aki posiblemente no lo tin solucion. Awo e no ta di turismo so. Mi ta kere esaki ta claramente trata con nos mester cuminsa tuma accion awo.”

Senegal:

Lider di oposicion Ousamane Sonko hospitalisa un siman den welga di hamber den prizon

(AP)—Lider di oposicion encarcela, Ousmane Sonko, ken tabata riba welga di hamber den prizon pa protesta e carganan criminal contra dje, a ser hospitalisa diadomingo, segun su partido a bisa.

Sonko a ser encarcela siman pasa prome cu e procedementonan conta dje riba carganan di yamando pa rebelion, conspiracion contra e estado y otro carganan. E motibo pa su hospitalisacion no tabata claro. “Prome cu su encarcelamento, e tabata den bon salud y no tabatin ningun malesa,” segun e declaracion di e partido di Sonko, Patriots of Senegal (PASTEF).

Sonko a anuncia dia 30 di juli riba X, cu e lo cuminsa cu su welga di hamber. E anoncion a bin un dia prome



cu un hues den e capital di Dakar a ordena su encarcelamento. E ultimo carganan contra Sonko a bin un par siman despues cu un hues a

convict’e den un caso separa di corrupcion hubenil y a sentenci’e pa dos aña den prizon, cual a causa protestanan violento den henter e nacion.

Siman pasa, al menos cuatro hende a muri y varios tabata herida durante protestanan despues cu Sonko tabata deteni den un prizon net pafu di

Dakar.

Sonko a sali na di tres lugadurante e eleccion presidencial di Senegal na 2019 y ta popular cu e hubentud den e pais. Su apoyadonan ta mantene cu e carganan contra dje ta parto di e esfuerso di gobierno pa stroba su candidatura den e eleccion presidencial na 2024.

E emergencia di salud di Sonko ta bin un dia despues cu su abogado, Juan Branco, a ser deteni na Mauritania y a ser extradita pa Senegal, unda e ta den prizon na Dakar, segun su abogado, Robin Bindard. Bindard a bisa cu Branco ta deteni pa supuesto diseminacion di informacion falso, conspiracion contra e estado y otro carganan.